



■ Laureaci konkursu na dynie podczas Festiwalu Cedynia na okrągło, 17 października 2015 r.

## Szanowni Mieszkańcy

**M**iniony rok na stanowisku Burmistrza Cedyni Msłania do podsumowania i podzielenia się z Państwem refleksjami oraz planami związanymi z rozwojem naszej gminy.

Na wstępie, chciałabym podziękować za wszystkie konstruktywne uwagi i głosy, za wsparcie oraz zgłaszane inicjatywy, a przede wszystkim za Państwa wyrozumiałość i „zielone światło” dla konieczności rozpoczęcia procesu zmian, których planowanym efektem jest poprawa jakości życia i pracy mieszkańców Gminy Cedynia, a także zrównoważony rozwój naszych miejscowości, podniesienie ich atrakcyjności dla inwestorów i turystów.

**W**ostatnim roku podjęłam wiele trudnych decyzji, których owocem są zwiększone wpływy do budżetu gminy ale również poprawa wizerunku gminy w kontaktach z podmiotami gospodarczymi i instytucjami publicznymi. Do tego potrzebowałam pomocy najlepszych fachowców, stąd też dokonałam

zmian na najważniejszych stanowiskach. Postawiłam na pozytywną energię, kompetencję i doświadczenie. Stworzyłam zespół zgranych ludzi, co daje gwarancję na realizację zaplanowanych przedsięwzięć. Dobry zespół, to nie tylko radni Rady Miejskiej, pracownicy Urzędu i jednostek organizacyjnych, ale i ci wszyscy mieszkańcy, którzy aktywnie uczestniczą we wszelkiego rodzaju wydarzeniach odbywających się w naszej gminie. Za co Państwu bardzo dziękuję.

**W**iele działań realizowanych w roku 2015 było kontynuacją zadań rozpoczętych w latach ubiegłych, niemniej jednak rok ten był okresem zmierzania się z przerwą w dofinansowaniu zewnętrznym, a także z budżetem przygotowywanym jeszcze przez Radę Miejską w poprzedniej kadencji. Pomimo zastanej sytuacji finansowo-organizacyjnej, udało się wdrożyć szereg inwestycji oraz nowych działań w sferze publicznej.

Postulaty, deklarowane podczas mojej kampanii wyborczej, znalazły swoje odzwierciedlenie w pierwszych decyzjach, które podjęłam obejmując urząd

Burmistrza Cedyni. Konsultowane z Państwem zadania zawarte w Strategii Zrównoważonego Rozwoju Gminy Cedynia na lata 2015-2020, również były dla mnie wytycznymi w podejmowaniu konkretnych działań.

**R**ok 2015 dla naszej Gminy był zatem początkiem zmian, za którymi się Państwo opowiedzieliście podczas głosowania w wyborach samorządowych w listopadzie 2014 r.

Otrzymany w tych wyborach mandat do reprezentowania Państwa jest dla mnie szczególnym wyróżnieniem i jednocześnie sygnałem, że moje propozycje zostały przez mieszkańców zaakceptowane.

Pragnę zatem podzielić się z Państwem dokonaniami, zrealizowanymi w pierwszym roku mojej kadencji, a także zaprosić do współpracy przy realizacji planów na lata 2016-2018.

## SPRAWOZDANIE

## z zadań zrealizowanych

## 1. Inwestycje:

## DROGOWE:

- wymiana nawierzchni i montaż barierki ochronnej na łączniku ulicy Pułaskiego i Obrońców Stalingradu,
- przebudowa chodnika w m. Bielinek przy współfinansowaniu przez sołectwo ze środków funduszu sołeckiego,
- przebudowa drogi w Siekierkach,



■ Przebudowa chodnika łączącego ulicę Pułaskiego i ulicę Obrońców Stalingradu.

- przebudowa drogi w Starej Rudnicy
- przebudowa drogi w Starym Kostrzynku
- przebudowa muru oporowego przy ul. Zyguntowskiej w Cedyni,
- trwa opracowywanie dokumentacji technicznych do uzyskania pozwolenia na budowę na przebudowę dróg przy ul. Kolonia i ul. Willowa

W dniu 11.01.2016 r. w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Zachodniopomorskiego złożone zostały dwa wnioski o przyznanie pomocy dla ww. zadań, w ramach działania „Budowa lub modernizacja dróg lokalnych”, poddziałanie „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszeniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020

- zakupiono i zamontowano wiaty przystankowe
- w ramach współpracy z powiatem gryfińskim i przy udziale środków z budżetu gminy realizowane są zadania związane z poprawą stanu dróg i ulic powiatowych na terenie gminy Cedynia:



■ Przebudowa dróg i chodników w centrum Cedyni

- przebudowa dróg powiatowych ul. T. Kościuszki i ul. Bolesława Chrobrego
- przebudowa drogi powiatowej w m. Golice od skrzyżowania z drogą wojewódzką w kierunku kopalni kruszywa również przy udziale finansowym SKSM w Szczecinie,

## BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE:

- przystąpiono do zmiany planu zagospodarowania przestrzennego w celu umożliwienia budowy budynków z mieszkaniami komunalnymi,
- wykonano wymianę stolarki okiennej i drzwiowej w kilkunastu mieszkaniach komunalnych na terenie gminy Cedynia,
- wykonano gruntowne oraz doraźne remonty substancji komunalnych wchodzących w mieszkaniowy zasób Gminny

- prowadzono korespondencję w sprawie adaptacji poddaszy na cele mieszkaniowe w budynkach stanowiących współwłasności gminy Cedynia, które ze względów technicznych nadają się na takie cele lub wynikają z potrzeb mieszkańców (budynek wielorodzinny przy ul. Kolonia 4 a, 4b, 4c oraz ul. Kościuszki 23).

## OŚWIETLENIE ULICZNE:

- opracowana została dokumentacja techniczna na budowę oświetlenia ulicznego w m. Piasek,
- wykonane zostało hybrydowe oświetlenie uliczne na terenie gminy Cedynia,
- porozumienie z firmą Enea dot. montażu oświetlenia LED na przejściach dla pieszych w Cedyni celem poprawy bezpieczeństwa

## STRAŻE POŻARNE

- Trwa rozbudowa budynku garażowego dla OSP w Cedyni,
- Zawarto umowę na opracowanie dokumentacji technicznej na rozbudowę remizy OSP w Czachowie,
- Doposażono strażaków w umundurowanie ochronne służące do udziału w działaniach ratowniczych – 47.496,63 zł.
- Zorganizowano na terenie gminy ćwiczenia w ramach szkolenia zgrywającego w działaniach w różnych sytuacjach zagrożenia życia i mienia – projekt EUROREGION POMERANIA „wspólne ćwiczenia i wymiana doświadczeń podstawą skuteczności działań transgranicznych” (całkowity koszt projektu 78.734,01 zł., dofinansowanie 85% - 66.923,90 zł., własne środki 11.810,10 zł.)

## OCHRONA ZDROWIA:

- Wykonano miejsca postojowe na terenie przychodni zdrowia,

## PLACE ZABAW:

- doposażono place zabaw na terenie gminy Cedynia,

## INFRASTRUKTURA TURYSTYCZNA

- budowa wiat turystycznych i tablic informacyjnych na Górze Czycibora (projekt PROW DIROW 2014, dofinansowanie 32.800zł)
- została opracowana koncepcja budowy ścieżek rowerowych na odcinku Cedynia- przejście graniczne Osinów Dolny oraz Cedynia - Radostów

W roku 2015 gminy polskie (Dębno, Cedynia, Mieszkowice) i niemieckie (Schweedt, Joachimsthal, Angermünde) rozpoczęły rozmowy nt. złożenia wspólnego projektu polegającego na budowie ścieżek rowerowych przy udziale środków pochodzących z programu INTERREG VA. Gmina Cedynia w ramach tego projektu planuje wykonać ścieżkę rowerową Cedynia-przejście graniczne Osinów Dolny).

- Prowadzone są zaawansowane rozmowy na temat budowy ścieżki rowerowej w stronę Radostowa

W porozumieniu z Zespołem Parków Krajobrazowych Województwa Zachodniopomorskiego, przy udziale środków pochodzących z RPO WZ 2014-2020 oraz INTERREG VA, Gmina Cedynia planuje realizację następujących zadań:

- Budowa przystani kajakowej w Starej Rudnicy – dz. nr 717/2 i 502/2 obręb Stara Rudnica. Gmina Cedynia zwróciła się do Agencji Nieruchomości Rolnych o przekazanie ich na własność gminy w celu realizacji jej zadań własnych. Projekt zakłada budowę przystani kajakowej (trasy do wodowania, pomosty do cumowania, wypożyczalnia sprzętu) wraz z infrastrukturą towarzyszącą w postaci miejsc do grillowania, wiat turystycznych, ławek oraz doposażenia istniejącego już placu zabaw. W sąsiedztwie znajduje się budynek świetlicy wiejskiej, który może zostać włączony w działania związane z projektem.
- Zagospodarowanie turystyczne miejsca najdalej wysuniętego na zachód.
- Budowa pola biwakowego na działce nr 239/21 w Osinowie Dolnym. Działka ta obecnie jest własnością Skarbu Państwa, o której komunalizację wnioskuje Gmina Cedynia.
- Zagospodarowanie turystyczne terenów przylegających

do zbiornika wody w Bielinku. Obecnie działka nr 35 znajduje się w dzierżawie Szczecińskich Kopalni Surowców Mineralnych S.A. z siedzibą w Szczecinie. Przylegający do zbiornika teren, należący do Nadleśnictwa Chojna mógłby zostać wykorzystany do utworzenia:

- punktu widokowego z wiatą turystyczną i ławkami,
- ścieżki dydaktycznej oraz miejsca piknikowego z elementami edukacyjnymi – tablicami informacyjnymi dot. ptactwa, roślinności, gatunków ryb itp.,
- Kolejnym elementem byłaby wieża obserwacyjna wybudowana na terenie działki nr 35, która umożliwiłaby obserwację bogactwa przyrody.

## OBIEKTY UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ:

- dokumentacja na rozbudowę Szkoły Podstawowej w Piasku
- dokumentacja na budowę budynku świetlicy wraz ze schroniskiem młodzieżowym w Siekierkach
- dokumentacja remontu sali gimnastycznej w Szkole Podstawowej w Cedyni.

Z inicjatywy Urzędu Barnim-Oderbruch z siedzibą we Wriezenu, w roku 2015 rozpoczęły się rozmowy z Gminą Cedynia i Gminą Bogdaniec w sprawie wspólnego projektu, który miałby zostać realizowany przy udziale środków pochodzących z programu INTERREG V A. Gmina Cedynia wstępnie zgłosiła do projektu zadania, na realizację których opracowywana jest dokumentacja, tj. rozbudowa budynku Szkoły Podstawowej w Piasku oraz remont sali gimnastycznej w Szkole Podstawowej w Cedyni.

## ZIELEŃ I POPRAWA ESTETYKI MIEJSC PUBLICZNYCH

- nasadzenia drzew przy Górze Czycibora
- otoczenie fontanny w Cedyni – kłomby z kwiatami
- wycinka drzew wzdłuż drogi nr 126 [Siekierki-Stary Kostrzynek] w celu poprawy bezpieczeństwa drogowego

## 2. Programy, strategie, projekty:

- Strategia Zrównoważonego Rozwoju Gminy Cedynia na lata 2015-2020 – przyjęta w dniu 22 kwietnia 2015r. (Uchwała nr VI/36/2015 Rady Miejskiej w Cedyni)
- Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego – etap: konsultacje społeczne projektu zmian do planu: październik/listopad 2015r;
- przyjęcie Programu Współpracy Gminy Cedynia z organizacjami społecznymi na rok 2016r.

## 3. Budżet i mienie gminy:

- weryfikacja i renegotiacja obowiązujących umów na dzierżawę gruntów komunalnych oraz zawieranie nowych umów z bezumownymi użytkownikami gruntów komunalnych spowodowało zwiększenie dochodów do budżetu gminy z tytułu dzierżawy o ok. 20 %
- dokonano zmian w zarządzeniu burmistrza w sprawie umożliwienia spłaty zadłużenia przez właścicieli nieruchomości będących dłużnikami Gminy w formie odpracowania należności. Po zmianie (od 23 września 2015 r.) odpracowywać swoje zadłużenie mogą osoby w trudnej sytuacji życiowej, które zalegają z opłatami nie tylko za lokale komunalne ale także należności z tytułu dostarczania wody i odprowadzania ścieków.

- Targowisko gminne w Osinowie Dolnym:** od grudnia 2014 r. toczyły się negocjacje z dzierżawcą działki nr 240/14 oraz 239/17 położonych w Osinowie Dolnym – obecnie Apexim AB Paliwa Sp. z o.o. z siedzibą w Zielonej Górze. Prowadzenie rozmów zarówno Władz Gminy jak i przedstawicieli Rady Miejskiej w Cedyni z dzierżawcą targowiska gminnego w Osinowie Dolnym – Spółką z o.o. „GRUPA ABJ”. Dotyczyły one kwestii niewywiązania się z umowy dzierżawy w zakresie poniesienia, oferowanych w przetargu na dzierżawę, nakładów inwestycyjnych, co skutkowało również niższymi dochodami z tytułu podatku od nieruchomości. Ostatecznie doszło do sytuacji gdzie Gmina podjęła działania zmierzające do

## w roku 2015

wypowiedzenia umowy z dotychczasowym dzierżawcą i przygotowania odpowiednich dokumentów umożliwiających prowadzenie targowiska przez Gminę. Zaistniała sytuacja doprowadziła do wszczęcia trzech procesów sądowych. W międzyczasie zmienili się również udziałowcy przedmiotowej Spółki. Od sierpnia 2015 r. jedynym wspólnikiem Spółki, posiadającym 100 % udziałów w kapitale zakładowym Spółki jest Apexim AB Paliwa Sp. z o.o. Również od grudnia 2014 r. toczyły się negocjacje z dzierżawcą działki nr 240/14 oraz 239/17 położonych w Osinowie Dolnym – obecnie (po przekształceniach) Apexim AB Paliwa Sp. z o.o. z siedzibą w Zielonej Górze. W konsekwencji prowadzonych rozmów uzgodniono:

- stałą stawkę miesięcznego czynszu dzierżawnego za dzierżawę dz. nr 240/14 na kwotę 85.000,00 zł netto (od 01.11.2015 r.), tj. o ok. 15.000,00 zł więcej w porównaniu do czynszu dzierżawnego uiszczanego do miesiąca października 2015 r.,
- zawieszenie wszczętych procesów sądowych,
- ustalenie wyższego czynszu dzierżawnego za dzierżawę targowiska gminnego w Osinowie Dolnym (o 3 tys. zł),
- ustalenie inwestycji, jakie będą zrealizowane w ramach zainwestowania w targowisko gminne oferowanej kwoty 4 423 750,00 zł,
- Szczecińskie Kopalnie Surowców Mineralnych:**
- porozumienie w sprawie podniesienia stawki opłat tytułem użytkowania działek kopalnianych – zwiększenie wpływów do budżetu o 37.392,00 zł rocznie
- Do umowy dzierżawy na dz. 35 w Bielinku został zawarty aneks nr 2, na podstawie którego SKSM SA udostępniła Gminie Cedynia teren cz. dz. nr 265 i 34/8 na cele związane z realizowaniem zadań własnych Gminy, w szczególności związanych z kulturą fizyczną i turystyką, w tym terenów rekreacyjnych i urządzeń sportowych; promocją gminy; współpracą i działalnością na rzecz organizacji pozarządowych (udostępnienie terenów dla wędkarzy)

## 4. Administracja:

- profesjonalizacja zarządzania zasobami ludzkimi** – wzmocnienie kadry, podnoszenie jakości i specjalizacja, celem usprawnienia realizacji zadań:
- utworzenie nowej jednostki budżetowej – Centrum Promocji i Turystyki w Cedyni, celem wykonywania zadań Gminy z zakresu promocji i turystyki

## 5. Podniesienie jakości wizerunkowej Gminy, wzmocnienie potencjału Gminy Cedynia:

- rozpoczęcie tworzenia marki promocyjnej CEDYNIA NA OKRĄGŁO, inauguracja nowego wydarzenia promującego lokalne produkty, rzemiosło, artystów i ludzi w pasją: Festiwal Cedynia na Okraglo, tworzenie systemu identyfikacji wizualnej (księga znaku).



■ Przekazanie kluczy do miasta grupom rekonstrukcji historycznej podczas Dni Cedyni

- Gmina widoczna w ofertach turystycznych i mediach, własne wydawnictwa informacyjne, podniesienie jakości projektów zaproszeń, plakatów i innych druków ulotnych.
- Widoczne zmiany w formie organizacji wydarzeń kulturalnych, otwartość na pomysły i inicjatywy mieszkańców, pełnoprawne partnerstwo lokalne i współprowadzenie za-

- dań publicznych ze stowarzyszeniami i organizacjami.
- Zwiększona aktywizacja mieszkańców do uczestnictwa w proponowanych programach i wydarzeniach organizowanych przez Cedyński Ośrodek Kultury i Sportu, lokalne stowarzyszenia i kluby sportowe.
- Gmina Cedynia gospodarzem prestiżowych wydarzeń: wojewódzka inauguracja Europejskich Dni Dziedzictwa, Jubileuszowe Forum Szlaku Cysterskiego, Powiatowe Dni Straży Pożarnej, Na Gotyckim Szlaku, XX Flis Odrzański,
- wzmocnienie współpracy z ośrodkami naukowymi, samorządem terytorialnym, instytucjami publicznymi, lokalnymi organizacjami turystycznymi, stowarzyszeniami w kraju i za granicą.
- rozpoczęcie projektu rewitalizacji Gminy Cedynia, m.in. poprzez wykorzystanie instrumentów, jakie dają zapisy tzw. ustawy krajobrazowej, rozpoczęcie opracowywania Lokalnego Kodeksu Reklamowego, ustanowienie zasad umieszczania tablic reklamowych na obiektach należących do Gminy



■ Uroczyste wręczenie Medalii za Długoletnie Pożycie Małżeńskie

- 9 marca 2015r we Wriezenu, podpisana została umowa o transgranicznej współpracy w ramach projektu „Dolina Odry region pozytywnych doznań - po prostu wypoczynek na łonie bezkrytycznej przyrody”. Umowę podpisali partnerzy ze strony polskiej i niemieckiej, tj.: Gmina Cedynia, Gmina Chojna, Gmina Moryń, Gmina Mieszkowice, Urząd Barnim-Oderbruch, Urząd Britz-Chorin-Oderberg, Urząd Gartz oraz Urząd Joachimsthal. Partnerzy, w ramach umowy, planują zabrać o środki unijne na realizację wspólnych zadań, w ramach programów nowej perspektywy finansowej na lata 2014- 2020.

## 6. Transparentność działań publicznych:

- nowy projekt i bieżąca administracja strony internetowej Gminy – wg standardów WCAG (dostęp dla osób niepełnosprawnych), wykorzystanie mediów społecznościowych w procesie transparentności i budowania wizerunku Gminy.
- bieżąca publikacja artykułów w Biuletynie Informacji Publicznej (m.in. wykaz zawartych umów)
- zwoływanie posiedzeń Rady Miejskiej i komisji stałych w godzinach popołudniowych w celu ułatwienia uczestnictwa w nich mieszkańcom
- platforma internetowa Gminy jako miejsce informujące o inicjatywach podejmowanych przez mieszkańców i dla mieszkańców

## 7 Wspieranie podmiotów działających na terenie Gminy Cedynia:

- przeznaczenie dotacji 57.318,00 zł dla Parafii w Czachowie, celem sporządzenia ekspertyzy technicznej i konserwatorskiej, opracowania programu prac konserwatorskich i projektu budowlanego na remont wieży i wnętrza zabytkowego kościoła w Czachowie
- przeznaczenie dotacji 27.000zł dla Parafii w Siekierkach, celem wykonania remontu zabytkowego kościoła w Starej Rudnicy

## 8. Edukacja i placówki oświaty

- zakup wyposażenia sal dydaktycznych:**
  - Szkoła Podstawowa w Piasku: 25.142,21zł
  - Gimnazjum w Cedyni : 66.691,00zł
  - Zespół Szkolno-Przedszkolny w Cedyni: 56.876,82zł
- remonty:**
  - renowacja posadzek i malowanie (ZSP Cedynia)



■ Jubileusz 55-lecia przyjęcia imienia Bohaterów 1 AWP przez Szkołę Podstawową w Cedyni

- aranżacja pomieszczenia kuchenne-gospodarczego (SP Piasek)
- aranżacja gabinetu pielęgniarstwa (SP Piasek)
- c) inne:**
- powołanie Szkolnego Zespołu Sygnalistów przy SP w Piasku (dofinansowanie zakupu instrumentów - Nadleśnictwo Chojna)

## 9. Opieka społeczna:

- Prowadzenie zadań dotyczących wprowadzenia Karty Dużej Rodziny
- Przyjęcie gminnego programu osłonowego w zakresie zmniejszenia wydatków poniesionych na leki przez mieszkańców Gminy Cedynia

## 10. Kultura i sport:

- Biblioteka Miejska w Cedyni:
  - organizacja wydarzeń: „Cała Polska czyta dzieciom”, „Narodowe czytanie”(program Prezydenta RP), „Poranek Malucha”
  - pozyskanie dofinansowania na zakup księgozbioru, zakup 421 woluminów (3000zł Powiat Gryfino, 4310zł Biblioteka Narodowa);
  - zakup 875 podręczników do Biblioteki Szkolno -przedszkolnej (dotacja 2100zł MEN *Książki naszych marzeń*)
  - Został złożony wniosek przez Dyrektorów Szkół we współpracy z bibliotekami szkolnymi na doposażenie księgozbioru do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach Programu Rozwoju Czytelnictwa priorytet 3 dotyczący bibliotek szkolnych i pedagogicznych
- Muzeum Regionalne w Cedyni:
  - wernisaż nowej wystawy czasowej : „Na drodze stała Odra” 16.04.2015 r. z okazji 70 rocznicy zakończenia II wojny światowej
  - remont sali ekspozycyjnej
  - rozpoczęcie inwentaryzacji zbiorów muzealnych
- Cedyński Ośrodek Kultury i Sportu:
  - organizacja wydarzeń: Dni Cedyni, Dożynki Gminne w Lubiechowie Górnym, uroczystości rocznicowe, święta państwowe, spotkania i występy artystyczne.
  - aktywizacja lokalnych organizacji do tworzenia kalendara wydarzeń kulturalnych i sportowych



■ Laureaci konkursu na wieniec, Dożynki Gminne w Lubiechowie Górnym

- rozpoczęcie działań na rzecz renowacji Wieży widokowej w Cedyni
- remont świetlicy osiedlowej Na sójcym wzgórzu w Cedyni
- remont świetlicy wiejskiej w Lubiechowie Górnym

# Co z tym składowiskiem?

Wszyscy pamiętamy wielkie emocje, które towarzyszyły ubiegłorocznemu odkryciu nietypowych odpadów na składowisku w Lubiechowie Górnym. Jak skończyła się tamta sprawa? I najważniejsze: czy naszemu zdrowiu nic już nie zagraża?

DECYZJE, ODWOŁANIA I KARY

Na pierwsze z dwóch wyżej postawionych pytań nie można odpowiedzieć jednoznacznie: Prokuratura w Gryfinie, zgodnie z naszą wiedzą, sprawy się jeszcze nie zamknęła, natomiast swoje postępowanie zakończyły Gmina, Starostwo i Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska. Na szczęście na drugie pytanie odpowiedź jest jednoznaczna i pozytywna.

Gmina Cedynia nakazała firmie BSC Ekopal natychmiastowe uprzątnięcie przeterminowanych odczynników z diagnostyki weterynaryjnej oraz azbestu. Firma zabrała się za sprzątnięcie, ale równocześnie skwapliwie wykorzystwała przysługujące jej prawo do odwołania się od decyzji i... wygrała. Samorządowe Kolegium Odwoławcze

zarzuciło bowiem Gminie, że wydała nakaz uprzątnięcia odpadów zbyt szybko. SKO nakazało więc wydać decyzję raz jeszcze, tym jednak razem z zachowaniem urzędowych terminów. Kiedy urzędnicy przyjechali po raz kolejny na składowisko we wrześniu, odpadów już nie znaleźli. Cóż, ale o to właśnie chodziło, by azbest i odczynniki zniknęły ze składowiska.

PRECZ Z ODPADAMI NIEBEZPIECZNYMI

Ze składowiska będą musiały zniknąć również wszelkie odpady niebezpieczne, które do tej pory mogły być magazynowane na pla-brze (ale nie składowane). Powodem jest wydanie przez Starostę Gryfińskiego decyzji wygaszającej zezwolenia dla firmy BSC Ekopal na zbieranie odpadów niebezpiecz-

nych. Mniej restrykcyjny był Wojewódzki Inspektor Ochrony Środowiska, który nałożył na firmę mandat karny w wysokości 1500 zł. Chociaż działanie WIOŚ-u w tym zakresie może nam się wydawać niewystarczające, Inspektor zrobił jednak coś jeszcze.

CZYSTA WODA

Wojewódzki Inspektor wykonał na swój koszt badania wód podziemnych pierwszego poziomu wodonośnego, z których wynika,

że geomembrana ma się dobrze i spełnia nadal swoją rolę, chroniąc grunt przed zanieczyszczeniem. I chociaż nie ma to dla nas bezpośredniego znaczenia (bo studnia głębinowa w Lubiechowie Górnym korzysta z drugiego poziomu wodonośnego, na głębokości 40-45 m, oddzielenego od poziomu pierwszego nadkładem izolujących glin) warto wspomnieć, że „w zakresie wód podziemnych wartości badanych parametrów miedzi, cynku, ołowiu, chromu, kadmu, rtęci, odczynu spełniły wymagania I klasy czystości wód.” Oprócz tego, kontrola WIOŚ ujawniła, że firma BSC Ekopal nie wykazuje w sprawozdaniach wszystkich odpadów depozytowanych na składowisku.

NAZWAĆ RZECZY PO IMIENIU

Ekopal robi to z oszczędności, ponieważ za każdą tonę śmieci trzeba uiścić opłaty, które potem częściowo wracają do Gminy. Pani Burmistrz zwróciła się więc do Urzędu Marszałkowskiego, aby przyjrzał się działaniom firmy. BSC Ekopal umieszcza na składowisku odpady, które nazywa „przesypką” między warstwami śmieci albo „umocnieniem” skarp wysypiska. W ten sposób śmieci stają się „budulcem” składowiska, a przestają być odpadami, za które trzeba uiścić opłatę. Innymi słowy, firma chce zamiatać śmieci pod dywan. Musi jednak pamiętać, że w gminie Cedynia tak się nie da.

## KALENDARIUM

2.02.2015  
Burmistrz wystosował pismo do Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska celem przeprowadzenia kontroli na składowisku w Lubiechowie Górnym. W odpowiedzi, Inspektor Wojewódzki zapowiedział przeprowadzenie kontroli celem sprawdzenia przestrzegania przepisów i decyzji administracyjnych w zakresie ochrony środowiska.

8.07.2015  
Kontrola bezpośrednia składowiska odpadów w Lubiechowie Górnym wykonana przez pracowników Urzędu Miejskiego w Cedyni.

9.07.2015  
Gmina Cedynia poinformowała instytucje samorządu terytorialnego o podjęciu pilnych działań celem sprawdzenia naruszenia prawa i zagrożenia zdrowia i życia ludzi przez spółkę BSC Ekopal.

14.07.2015  
Prokuratura Rejonowa w Gryfinie podjęła decyzję o wszczęciu śledztwa w sprawie składowiska odpadów niebezpiecznych na terenie składowiska.

16.07.2015  
Spotkanie informacyjne Burmistrz Cedyni z mieszkańcami Lubiechowa Górnego.

Agnieszka Paszkowiak

# Sprawa opłat za wywóz śmieci

## O CO CHODZI ZE ŚMIECIAMI CZYLI PODWYŻKI OPŁAT NA CHŁODNO I BEZ EMOCJI

Każde podniesienie opłat podnosi nam ciśnienie. Skąd się wziął ten efekt wiemy aż za dobrze. Skąd się jednak wzięła podwyżka za śmieci nie jest wcale tak oczywiste. Przyjrzyjmy się zatem jak działa system gospodarowania odpadami.

ŚMIECIOWA REWOLUCJA

Związek Gmin Dolnej Odry (ZGDO) powstał już w 2001 r. ale wtedy jeszcze nie zajmował się tematem naszych śmieci. Prawdziwe wyzwanie dla Związku pojawiło się jednak dopiero w lipcu 2011 r., kiedy ukazała się nowelizacja ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, wprowadzająca w kraju prawdziwą „śmieciową rewolucję”. Jak pamiętamy, nowe przepisy zabroniły naszej „komunalce” odbierania śmieci od mieszkańców. Od tego momentu nasze śmieci miały zabierać firmy wyłonione w przetargu. Nawet gdyby „komunalka” przekształciła się w spółkę, by móc brać udział w przetargu, musiałaby dokupić jeszcze cztery śmieciarki i zbudować bazę dla tych pojazdów. Są to bowiem wynikające z przepisów prawa krajowego warunki konieczne do prowadzenia odbioru odpadów.

DUŻY MOŻE WIĘCEJ

Ówczesnym wójtom i burmistrzom przekazującym Związkowi zadanie gospodarowania odpadami przyświecało hasło „duży może

więcej”. Liczyli na efekt skali, który miałby polegać na zaoferowaniu w przetargu korzystniejszych stawek za odbiór śmieci dla większego niż gmina usługodawcy. Po pierwsze, w porównaniu do małej gminy duży Związek stanowiłby ląkomy kąsek o który warto zaważyć nawet kosztem niższej stawki. Po drugie, gdy śmieciarki każdego dnia kursują na większym obszarze, firma może zaproponować niższą stawkę, niż kiedy jeden pojazd kursuje tylko w wybranych dni w jednej gminie. Związek Gmin Dolnej Odry miał być więc rozwiązaniem bezpiecznym i przyjaznym dla portfelu mieszkańców. Nic więc dziwnego, że w całej Polsce małe gminy masowo przekazywały związkowi swoje zadania w zakresie gospodarki odpadami.

GDZIE SIĘ PODZIAŁI MIESZKAŃCY?

Związek musi pokrywać wydatki na odbiór odpadów z opłat mieszkańców. Wylizując wysokość opłaty ZGDO uwzględnił liczbę mieszkańców na terenie związku wynikającą z danych urzędu statystycznego i ewidencji ludno-

ści. Mieszkańcy płacą natomiast za liczbę osób faktycznie zamieszkujących daną posesję (a nie za liczbę osób zameldowanych). Problem pojawił się, gdy liczba mieszkańców wynikająca z deklaracji okazała się znacznie mniejsza (ok. 75 tysięcy) niż zakładana liczba mieszkańców Związku (ok. 93 tysięcy). Niedobór aż tak znacznej liczby ludności wynika z niefrasobliwości składających deklaracje. Będźmy jednak szczerzy - czasem ta niefrasobliwość bywa zamierzona.

DZIURA W BUDŻECIE

Jak nietrudno wyliznąć „ukrycie” 1 mieszkańca przez 30 miesięcy (tj. 2,5 roku funkcjonowania systemu) kosztuje Związek ok. 300 zł. Jeśli w systemie brakuje 10 tysięcy mieszkańców, do portfela mieszkańców. Nic więc dziwnego, że w całej Polsce małe gminy masowo przekazywały związkowi swoje zadania w zakresie gospodarki odpadami.

DROŻEJ A MNIEJ?

Do wyjaśnienia pozostaje jeszcze kwestia koszy, w które mimo podwyżki od nowego roku samemu trzeba wyposażać kosze. Okazuje się, że darmowe dotąd kosze były dla nas bonusem tylko pozornie. Zwią-

zek organizując przetarg stawiał dla oferentów wymaganie wyposażenia naszych posesji w dziesiątki tysięcy koszy. Niestety, takie kryterium znacznie ograniczyło krąg firm zainteresowanych przystąpieniem do przetargu. Kosze przecież sporo kosztują i wymagają rozwieszenia, tak więc firma dotąd odbierająca odpady, w nowym przetargu byłaby bardziej konkurencyjna, mając temat koszy „z głowy”. W kolejnych przetargach kosze nie będą już czynnikiem odstraszającym mniejsze firmy, a jak wiadomo większa konkurencja oznacza bardziej konkurencyjne stawki.

U SĄSIADA TRAWA BARDZIEJ ZIELONA

Jak wygląda wysokość opłat w innych gminach? Dla przykładu, w Szczecinku stawki za śmieci segregowane i niesegregowane wynoszą odpowiednio 14 zł i 20 zł, w Gorzowie Wielkopolskim 13 zł i 19 zł. Oczywiście są też gminy mające wyjątkowo niskie stawki, ale czasem do takich systemów trzeba dokładać z budżetu gminy (kosztem realizacji innych zadań). Gmina Marianowo rezygnuje z samodzielności i przystępuje do ZGDO właśnie z tego powodu: mieszkańcy płacili tam 12 zł i 24 zł, a Gmina musiała dodatkowo dopłacać do tego systemu ok. 250 tys. zł rocznie.

DROŻEJ A MNIEJ?

Do wyjaśnienia pozostaje jeszcze kwestia koszy, w które mimo podwyżki od nowego roku samemu trzeba wyposażać kosze. Okazuje się, że darmowe dotąd kosze były dla nas bonusem tylko pozornie. Zwią-

Agnieszka Paszkowiak

# Targowisko Gminne w Osinowie Dolnym

Zarządzeniem nr 33/13 Burmistrza Cedyni z dnia 8 marca 2013 r. w sprawie podania do publicznej wiadomości wykazu nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy przeznaczono do dzierżawy teren Targowiska Gminnego w Osinowie Dolnym wraz ze znajdującą się na jego terenie infrastrukturą, w tym drogową.

Zarządzeniem nr 46/13 Burmistrza Cedyni z dnia 4 kwietnia 2013 r. w sprawie ustalenia ceny wywoławczej miesięcznego czynszu za dzierżawę nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy na okres dłuższy niż 3 lata w pierwszym, nieograniczonym przetargu pisemnym (zmienionym zarządzeniem nr 52/13 Burmistrza Cedyni z dnia 22 kwietnia 2013 r. i zarządzeniem nr 53/13 Burmistrza Cedyni z dnia 22 kwietnia 2013 r. - zmianą zarządzenia w sprawie ustalenia ceny wywoławczej miesięcznego czynszu za dzierżawę nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy na okres dłuższy niż 3 lata w pierwszym, nieograniczonym przetargu pisemnym) ustalono regulamin i warunki przetargu na dzierżawę Targowiska.

Gmina Cedynia określiła cztery kryteria, na podstawie których zamierzała wybrać dzierżawcę:

- 1) oferowana miesięczna wartość czynszu netto (kryterium o 20-procentowym znaczeniu),
- 2) czas trwania planowanych inwestycji (kryterium o 35-procentowym znaczeniu),
- 3) planowane nakłady inwestycyjne w oferowanym czasie trwania inwestycji (kryterium o 35-procentowym znaczeniu),
- 4) oferowana liczba miesięcy, za które awansem zostanie zapłacony czynsz dzierżawny po podpisaniu umowy dzierżawy (kryterium o 10-procentowym znaczeniu).

Wskazane wyżej kryteria, a w szczególności procentowe oznaczenie ich znaczenia, wynikały z zasadniczego celu oddania targowiska gminnego w dzierżawę. Celem tym była modernizacja targowiska. Dzierżawcą miał zostać podmiot oferujący najwyższe nakłady inwestycyjne w najkrótszym czasie. Oferowane nakłady oraz czas ich wykonania były zasadniczymi przesłankami wyboru konkretnego podmiotu jako dzierżawcy targowiska.

Na skutek przeprowadzonego przetargu wybrano jako dzierżawcę targowiska Grupę ABJ sp. z o.o. Zaoferowała ona nakłady o wartości 4 423.750 zł, które miały zostać wykonane w terminie 12 miesięcy od dnia podpisania umowy. Grupa ABJ sp. z o.o. zaoferowała wykonanie:

- doprowadzenia energii elektrycznej dla zasilania targowiska do dnia 6 sierpnia 2013r. (wartość nakładu: 138.000 zł),

- uruchomienie na targowisku stacjonarnych telefonów publicznych do dnia 30 kwietnia 2014r. (wartość nakładu: 58.000 zł),
- parkingu na 220 samochodów osobowych oraz 4 autobusy do dnia 6 sierpnia 2013r. (wartość nakładu: 532.350 zł),
- parkingu rezerwowego na 300 samochodów osobowych i 3 autobusy do dnia 8 maja 2014r. (wartość nakładu: 701.000 zł),
- drogi dojazdowej do miejsc postojowych - parkingów do dnia 6 sierpnia 2013r. (wartość nakładu: 161.800 zł),
- wymiany bram wjazdowych na targowisko do dnia 30 listopada 2013 r. (wartość nakładu: 18.000 zł),
- oświetlenia parkingu do dnia 30 kwietnia 2014 r. (wartość nakładu: 144.000 zł),
- monitoringu targowiska do dnia 30 kwietnia 2014 r. (wartość nakładu: 78.000 zł),
- wymiany ogrodzenia targowiska do dnia 8 maja 2014 r. (wartość nakładu: 149.600 zł),
- nowych schodów na skarpie do dnia 30 września 2013 r. (wartość nakładu: 38.000 zł),
- nowego zabezpieczenia przeciwpożarowego do dnia 1 maja 2014 r. (wartość nakładu: 85.000 zł),
- dodatkowych przedsięwzięć organizacyjnych szczegółowo opisanych w części opisowej oferty do dnia 30 kwietnia 2014 r. (wartość nakładu: 120.000 zł),
- modernizacji targowiska szczegółowo opisanej w części opisowej oferty do dnia 8 maja 2014 r. (wartość nakładu: 2 200.000 zł).

W dniu 31 maja 2013 r. doszło do zawarcia umowy pomiędzy Gminą a Grupą ABJ sp. z o.o. Częścią umowy było zobowiązanie dzierżawcy do poniesienia nakładów określonych w ofercie.

W czasie trwania umowy, pomimo upływu terminów wykonania poszczególnych nakładów, dzierżawca nie wywiązał się z obowiązków ich poniesienia. Tym samym doszło do sytuacji, w której nie został osiągnięty cel, z uwagi na który konkretny podmiot, tj. Grupa ABJ sp. z o.o., został dzierżawcą targowiska. Nadto, wbrew umowie, dzierżawca nie ubezpieczył dzierżawionego mienia, jak również doprowadził do zaległości w zapłacie czynszu.

W związku z powyższym, nowy burmistrz Cedyni - Gabriela Kotowicz, w krótkim czasie po objęciu stanowiska, podjęła czynności mające na celu wyegzekwowanie od dzierżawcy wykonania ciężących na nim obowiązków. Burmistrz, umożliwiając dzierżawcy wywiązanie się z tych obowiązków, jak również - przedstawienie swojego stanowiska, zwróciła się do dzierżawcy o przedłożenie polisy ubezpieczeniowej, zapłatę zaległego

czynszu, jak również udzielenie informacji o stanie wykonania umówionych nakładów. Jednocześnie Burmistrz zastrzegła, że w przypadku bezskuteczności jej wezwania podejmie kroki zmierzające do rozwiązania umowy.

Pomimo upływu terminu wyznaczonego przez Burmistrza, dzierżawca nie przedstawił polisy ubezpieczeniowej, jak również nie wykazał, że wykonał (choćby częściowo) umówione nakłady. Burmistrz Gabriela Kotowicz, w dążeniu do interesu mienia wspólnoty gminnej, nie mogła tolerować sytuacji, w której - wbrew zapisom umownym - majątek gminy będzie nieubezpieczony oraz nie zostaną dokonane nakłady, które stanowiły główny powód oddania targowiska w dzierżawę konkretnemu podmiotowi. W związku z powyższym Burmistrz, wykorzystując zapisy umożliwiające jej rozwiązanie umowy w zaistniałej sytuacji, wykonała powyższe uprawnienie. Następstwem powyższego było wszczęcie trzech postępowań sądowych: ze strony dzierżawcy - o uznanie rozwiązania umowy za bezskuteczne i ochronę naruszonego posiadania; ze strony Gminy - o wydanie targowiska.

Sąd Okręgowy w Szczecinie wydał postanowienie zabezpieczające prawa i obowiązki stron na czas trwania pierwszego z wyżej wymienionych postępowań. Zgodnie z treścią postanowienia do czasu rozstrzygnięcia sporu strony miały w dalszym ciągu wykonywać umo-

wę dzierżawy z dnia 31 maja 2013 r. W międzyczasie doszło do zmiany udziałowca dzierżawcy - Grupa ABJ sp. z o.o., którym została Apexim AB Paliwa sp. z o.o. Nowy udziałowiec zwrócił się do Gminy z propozycją rozmów dotyczących zaistniałej sytuacji i wspólnego wypracowania rozwiązania umożliwiającego zakończenie zaistniałego sporu. Skutkiem powyższego było rozpoczęcie przez strony negocjacji, w toku których strony postanowiły o zawieszeniu - na czas ich trwania - wskazywanych wyżej postępowań sądowych.

W wyniku negocjacji strony zawarły porozumienie. Dzierżawca zobowiązał się, w zamian za cofnięcie przez Gminę oświadczenia o rozwiązaniu umowy dzierżawy z dnia 31 maja 2013 r., do zapłaty na rzecz Gminy 70 tys. zł odszkodowania, z tytułu utraconego podatku od nieruchomości w związku z niewykonaniem umówionych nakładów, uiszczenia wyższego o 3 tys. zł miesięcznie, od dotychczas obowiązującego czynszu dzierżawnego. Jednocześnie Gmina przeprowadziła analizę potrzeb inwestycyjnych na terenie targowiska, wskutek czego strony na nowo określiły nakłady, do których wykonania zobowiązał się dzierżawca. Na skutek osiągniętego porozumienia zakończone zostały również toczące się pomiędzy stronami spory sądowe.

Zawarte porozumienie potwierdza jednocześnie prowadzoną przez Burmistrza Cedyni - Gabrielę Kotowicz politykę współpracy z partnerami, która, jakkolwiek nie ma wymiernej wartości ekonomicznej, jest niezwykle ważna dla prawidłowego funkcjonowania wspólnoty gminnej. Reasumując, decyzja o wypowiedzeniu umowy dzierżawy winna być oceniona z perspektywy czasu jako słuszna. Stanowiła ona bowiem - wobec bezskuteczności wezwania dzierżawcy do respektowania zobowiązań umownych - skuteczne narzędzie do zmiany jego postawy. Jej skutkiem było zakończenie stanu bierności wobec braku inwestycji na targowisku i rozpoczęcie działań, które umożliwiły realizację nadrzędnego celu, jakim jest modernizacja targowiska.

Michał Wolski



Osinów Dolny, po prawej widoczny teren targowiska gminnego (fot. Aerofoto AB Chojeła)

# Oświata w Gminie Cedynia



■ Szkolny zespół sygnalistów przy Szkole Podstawowej w Piasku podczas próby

Gmina Cedynia posiada 3 placówki szkolne: Szkołę Podstawową im. Leśników Polskich w Piasku, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Cedyni (Przedszkole Miejskie i Szkoła Podstawowa im. Bohaterów 1 AWP) i Gimnazjum im. Mieszka I w Cedyni.

Działalność placówek nadzoruje Zespół Administracyjny Szkół, kierowany przez Agnieszkę Nykiel.

W roku szkolnym 2015/2016 Gmina Cedynia podjęła działania dotyczące poprawy bazy lokalowej w budynkach oświatowych w Cedyni i Piasku. Przeprowadzono remonty i naprawy, dokonano zakupu pomocy dydaktycznych i wyposażenia – nowa pracownia komputerowa (gimnazjum), tablice interaktywne (kl. I-III Zespół Szkolno-Przedszkolny) i wyposa-

żenie gabinetów: do nauki języka polskiego, angielskiego, niemieckiego, fizyki (Gimnazjum w Cedyni) i w sali kl. 4-6 (SP w Piasku). W Szkole w Piasku wykonano remont i zakupiono meble do kuchni szkolnej oraz utworzono gabinet pielęgniarstwa. Zakupiono we współudziale z Nadleśnictwem Chojna instrumenty myśliwskie z przeznaczeniem utworzenia szkolnego zespołu sygnalistów, w nawiązaniu do patronów szkoły.

W planach inwestycyjnych na rok 2016, uwzględniono rozbudowę Szkoły Podstawowej w Piasku i kompleksowy remont części sportowej (sali gimnastycznej). Natomiast dla szkoły w Cedyni, planowana jest rozbudowa przyległych pomieszczeń oraz zagospodarowanie terenu wokół szkoły m.in. o brakujący parking.

Dużym sukcesem jest uruchomienie od 7 stycznia 2016r. przez Gminę dowozów regularnych, które umożliwią dojazd mieszkańcom do Cedyni autobusami szkolnymi, w celu załatwienia spraw w urzędzie, banku, przychodni itp. Linia autobusowa obsługiwana w tym roku przez PKS Gryfice kursuje wg szkolnego rozkładu jazdy. Bilet można kupić u kierowcy z zastosowaniem ulg zgodnie z ustawą o uprawnieniach do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego. Zawarta umowa z przewoźnikiem pozwoliła naszej Gminie zaoszczędzić blisko 60.000 zł w zakładanym koszcie w budżecie.

■ Agnieszka Nykiel  
Kierownik ZAS w Cedyni

## Przyszkolna Mini Akademia Piłki Nożnej

Działła w obiekcie ORLIK w Cedyni od 2014 r. Utworzono ją w celu propagowania zdrowego stylu życia, szczególnie wśród najmłodszych. Jej celem jest także wyszkolenie młodych adeptów do grupy trampkarzy a następnie juniorów dla Uczniowskiego Klubu Sportowego „Czycibor”. Grupy podzielone zostały na dzieci w wieku przedszkolnym i dzieci w wieku szkolnym. Dzieci w ramach zabawy przygotowały projekt logo przyszkolnej mini akademii piłki nożnej, rodzice zakupili stroje. Ze środków budżetowych doposażono Orlik w brakujący sprzęt sportowy. Obecnie w zajęciach bierze udział 38 dzieci. Podzielone na grupy wiekowe. Zajęcia odbywają się 4 razy w tygodniu pod okiem trenera i pasjonata piłki nożnej - Pawła Paska, działającego od wielu lat na rzecz rozwoju piłki nożnej w Gminie Cedynia. Wszelkie działania na Orliku możliwe są do realizacji również poprzez program dofinansowania z Fundacji Rozwoju Kultury Fizycznej w Pucku.



■ Super puchar Orlika na zakończenie sezonu treningowego

Informacje o zajęciach: [zas@cedynia.pl](mailto:zas@cedynia.pl), tel. 91 432 65 63, [fanpage: https://www.facebook.com/Orlik-Cedynia](https://www.facebook.com/Orlik-Cedynia)

Zgodnie z ustawą z dnia 7 września 1991r. o systemie oświaty, do zadań organu prowadzącego szkołę lub placówkę należy w szczególności:

- zapewnienie warunków działania szkoły lub placówki, w tym bezpiecznych i higienicznych warunków nauki, wychowania i opieki
- wykonywanie remontów obiektów szkolnych oraz zadań inwestycyjnych
- wyposażenie szkoły lub placówki w pomoce dydaktyczne i sprzęt niezbędny do pełnej realizacji programów nauczania, programów wychowawczych, przeprowadzania sprawdzianów i egzaminów oraz wykonywania innych zadań statutowych
- zapewnienie obsługi administracyjnej, finansowej i organizacyjnej.



■ Klasa Informatyczna w Gimnazjum w Cedyni



■ Tablice interaktywne w Gimnazjum w Cedyni

## ROZKŁAD JAZDY AUTOBUSÓW

TRASA

→ SZKOŁA W CEDYNI

ROZKŁAD JAZDY PORANNY

AUTOBUS I

7.05 Siekierki – 7.10 Stara Rudnica – 7.15 Stary Kostrzynek – 7.25 Cedynia – 7.30 Radoszów – 7.35 Golice – 7.40 Żelichów – 7.50 Orzechów – 8.00 Cedynia

AUTOBUS II

7.10 Bielinek – 7.20 Piasek – 7.35 Lubiechów Dolny – 7.40 Cedynia – 7.50 Osinów Dolny – 8.00 Cedynia

AUTOBUS III

7.35 Lubiechów Górny – 7.40 Czachów – 7.45 Łukowice – 7.50 Orzechów – 7.55 Niesułów – 8.00 Parchnica – 8.05 Cedynia

ROZKŁAD JAZDY POPOŁUDNIOWY

AUTOBUS I

14.00 Cedynia – 14.05 Lubiechów Dolny – 14.15 Osinów Dolny – 14.20 Stary Kostrzynek – 14.30 Stara Rudnica – 14.40 Siekierki – 14.55 Cedynia 15.00 Cedynia – 15.10 Osinów Dolny – 15.15 Stary Kostrzynek – 15.25 Stara Rudnica – 15.30 Siekierki

AUTOBUS II

14.00 Cedynia – 14.05 Radoszów – 14.10 Golice – 14.15 Żelichów – 14.20 Orzechów – 14.25 Łukowice – 14.30 Czachów – 14.35 Lubiechów Górny – 14.45 Cedynia 15.00 Cedynia – 15.05 Radoszów – 15.10 Golice – 15.15 Żelichów – 15.20 Orzechów – 15.25 Łukowice – 15.30 Czachów – 15.35 Lubiechów Górny – 15.45 Cedynia.

AUTOBUS III

13.00 Cedynia – 13.05 Niesułów – 13.10 Parchnica – 13.15 Lubiechów Dolny – 13.20 Bielinek

AUTOBUS IV

15.00 Cedynia – 15.10 Parchnica – 15.15 Lubiechów Dolny – 15.20 Bielinek – 15.30 Piasek

TRASA

→ SZKOŁA W PIASKU

6.55 Czachów Kolonia – 7.00 Łukowice – 7.05 Czachów – 7.15 Lubiechów Górny – 7.25 Piasek POWRÓT 13.30 Piasek – 13.35 Wrzos – 13.40 Piasek – 13.50 Bielinek – 14.10 Lubiechów Górny – 14.15 Czachów – 14.20 Łukowice – 14.35 Cedynia

# POMOC SPOŁECZNA DLA MIESZKAŃCÓW GMINY CEDYNIA

Programy pomocowe dla mieszkańców naszej gminy realizowane są przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Cedyni. W swoich zadaniach skupia się on na doraźnym zapewnieniu potrzeb niezbędnych do życia oraz prowadzeniu programów na rzecz wyrównywania szans oraz aktywizacji swoich podopiecznych. Obecnie ponad 200 rodzin korzysta z pomocy Ośrodka, w większości ze względu na bezrobocie, ubóstwo i niepełnosprawność. Głównie przyznawane są zasiłki rodzinne i zdrowotne, dodatki mieszkaniowe, pokrywane są koszty dożywiania oraz zakupu pomocy materialnych dla uczniów.

Celem wprowadzenia „Zachodniopomorskiej Karty Rodziny 2+” jest:

- promowanie modelu rodziny wielodzietnej oraz upowszechnianie działań na rzecz rodziny wielodzietnej;
- wspieranie rodzin wielodzietnych w regionie, w tym wzmocnienie ich kondycji finansowej;
- zwiększanie rozwojowych i życiowych szans dzieci wychowujących się w rodzinach korzystających z Karty;
- zachęcanie rodziców do

wspólnego spędzania czasu z dziećmi, w szczególności do korzystania z dóbr kultury i innych atrakcji dostępnych na terenie województwa zachodniopomorskiego;

- budowanie przychylnego rodziom klimatu lokalnego, sprzyjającego podejmowaniu korzystnych demograficznie decyzji.

Celem wprowadzenia „Zachodniopomorskiej Karty Seniora” jest:

- promowanie wartości wieku dojrzałego, poprzez włączenie osób 60+ w aktywność społeczną;
- wspieranie seniorów w regionie, w tym wzmocnienie ich kondycji finansowej;
- zachęcanie osób 60+ do korzystania z dóbr kultury i innych na terenie województwa zachodniopomorskiego.

Od stycznia 2016r funkcjonuje program wspierający pomoc zdrowotną mieszkańców Gminy



■ 15. Lecie Środowiskowego Domu Samopomocy w Chojnie

Cedynia. Uchwałą Rady Miejskiej w Cedyni nr XI/88/2015 z dnia 30 września 2015r. przyjęto program osłonowy w zakresie zmniejszenia wydatków poniesionych na leki przez mieszkańców Gminy Cedynia. Celem programu jest pomoc finansowa adresowana do osób przewlekle chorych, osób niepełnosprawnych, osób znajdujących się w trudnej sytuacji bytowej i ponoszących wydatki związane z zakupem leków stałych zleconych przez lekarza. Wnioski o udzielenie powyższej pomocy można już odbierać w biurze Ośrodka Pomocy Społecznej w Cedyni. W działaniach Ośrodka ważną jest również współpraca z innymi podmiotami świadczącymi pomoc

społeczną. Od 26 sierpnia 2015r na mocy porozumienia zawartego pomiędzy Gminą Cedynia a Gminą Chojna, mieszkańcy naszej gminy mogą korzystać z usług Środowiskowego Domu Samopomocy w Chojnie. Pomoc adresowana jest do osób niepełnosprawnych.

Pomoc, jaką w ubiegłym roku zaoferował Nadodrzański Dom Seniora w Starej Rudnicy, był dla Ośrodka Pomocy Społecznej w Cedyni ogromnym wsparciem. Dzięki tej współpracy mogliśmy dodatkowo pomóc naszym podopiecznym.

Miroslawa Jędrzejek  
Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Cedyni

# Biznes także może być patriotyczny

Gmina Cedynia – mała ojczyzna dla mieszkańców, kojarzona z domem rodzinnym lub miejscem letniego odpoczynku. Dla większości to także miejsce pracy – w coraz większym stopniu miejsce wskazywane jako siedziba wielu przedsiębiorstw. Na koniec 2015 roku na terenie Gminy Cedynia zarejestrowanych było 440 podmiotów gospodarczych. To w zdecydowanej większości niewielkie firmy, świadczące usługi: rolnicze, turystyczne, usługowo-handlowe. Działalność gospodarstwa wiąże się z obowiązkami płacenia podatku dochodowego od osób prawnych i fizycznych.

Zgodnie z obowiązującą ustawą z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego, art. 4 ust. 2 i 3, Gmina otrzymuje 39,34% wpływow z podatku PIT i 6,71% z podatku CIT od podmiotów znajdujących się na jej terytorium. Zakładane na rok 2016 przychody z tego tytułu w wysokości 1.646.934,00 zł, pozwolą naszej Gminie na realizację wybranych zadań, m.in. społecznych i oświatowych a także inwestycyjnych.



■ Przetwory i rękodzieło to także pomysły na biznes. Stoisko stowarzyszenia ze Starej Rudnicy, Festiwal Cedynia na Okraglo

wanej przez kupców z targowiska w Osinowie Dolnym o produkty oryginalne i regionalne. Stopniowo zaczyna ożywać przedsiębiorczość związana z usługami czasu wolnego i turystyką. Lokalni przedsiębiorcy powoli dołączają do nowego trendu biznesu odpowiedzialnego, zarządzającego w równym stopniu kapitałem, jak i wartościami, kierując się również dobrem otoczenia własnego biznesu. Zysk i wygrana z konkurencją stają w jednym szeregu z odpowiedzialnością. Odpowiedzialny to nie tylko płacący podatki. Inwestycje przedsiębiorstwa powinny mieć zatem na uwadze nie tylko rozwój własny, ale i poczucie oddziaływania na otoczenie i przede wszystkim lokalną społeczność. Jak dalece każdy z przedsiębiorców może zaangażować się w życie mieszkańców, jest wyrazem nie tylko kondycji firmy, ale i poczucia przynależności do konkretnej wspólnoty, chęci dzielenia się zyskiem i sukcesem z innymi. Klienci odczuwający zaangażowanie firmy w budowanie lokalnej społeczności, stanowią najważniejszy czynnik w budowaniu marki przedsiębiorstwa i w osiągnięciu zaplanowanego sukcesu.

Dożynek Gminnych i innych wydarzeń sportowych i kulturalnych. Każdy najmniejszy gest ze strony lokalnych firm jest zauważany i doceniany, stając się przykładem godnym do naśladowania.

Gmina Cedynia pragnie również zainspirować lokalnych przedsiębiorców do wspólnej rewitalizacji przestrzeni publicznej. O sukcesie firmy nie świadczy bowiem ilość i wielkość reklam, ale dbałość o otoczenie, w jakim funkcjonuje. Poprawa wizerunku miasta i gminy Cedynia jest sprawą ważną dla samorządu lokalnego, dla właścicieli i użytkowników nieruchomości, jak i przede wszystkim dla klientów Państwa firm.

Dziękujemy Państwu za zaangażowanie m.in. podczas Dni Cedyni, Festiwalu Cedynia na Okraglo,

Podczas spotkania przedstawione zostaną m.in. plany i perspektywy inwestycyjne Gminy, możliwości uzyskania dofinansowania z programów operacyjnych Województwa Zachodniopomorskiego oraz Powiatowego Urzędu Pracy w Gryfnie.

Malwina Markiewicz

INFORMACJE  
DLA PRZEDSIĘBIORCÓW  
Referat Gospodarki  
Nieruchomościami i Rolnictwa  
Urząd Miejski w Cedyni  
Plac Wolności 1,  
74-520 Cedynia  
tel. (091) 431-78-26,  
[fundusze@cedynia.pl](mailto:fundusze@cedynia.pl)

# Inwestujemy w naszą przyszłość

## PLANOWANE WYDATKI GMINY CEDYNIA W ROKU 2016

W zaplanowanych na najbliższe lata wydatkach w budżecie Gminy Cedynia ważne miejsce zajmuje Człowiek. Prospołeczne działania to świadoma inwestycja w naszą przyszłość.

Najpilniejsze zadanie to modernizacja i rozbudowa obiektów oświatowych. Inwestycje w budynku szkoły w Cedyni rozpoczynamy od modernizacji sali gimnastycznej oraz uporządkowania dojazdów i parkingów. Druga placówka szkolna, w Piasku wymaga rozbudowy o salę gimnastyczną i dodatkowe pomieszczenia lekcyjne, by stworzyć naszym dzieciom bezpieczne i adekwatne do XXI wieku warunki do nauki. Jesteśmy w trakcie opracowania dokumentacji technicznej i prowadzimy rozmowy z partnerem niemieckim, by wspólnie złożyć wniosek o dofinansowanie. Jeżeli zachowane zostaną wszystkie terminy możemy mieć nadzieję na zakończenie obu inwestycji do końca 2017 r. Oczywiście w budżecie mamy również środki finansowe na wyposażenie sal lekcyjnych w niezbędne w procesie edukacyjnym pomoce naukowe.

W współpracy z zarządami dróg wojewódzkich i powiatowych zamierzamy poprawić estetykę i bezpieczeństwo na drogach leżących na terenie naszej Gminy. Oprócz podejmowanych starań, by jeszcze w tym roku wybudować chodnik pieszo - rowerowy pomiędzy Cedynią a Radostowem, zaplanowaliśmy budowę chodnika w Starej Rudnicy i wysypki spawalniczej w Starym Kostrzynku.

Podjęta w 2015 r., z Powiatem Gryfińskim i Szczecińskimi Kopalniami Surowców Mineralnych współpraca, zaowocowała opracowaniem dokumentacji technicznej na remont drogi w Golicach. Na chwilę obecną, Starostwo Powiatowe w Gryfinie złożyło wniosek o dofinansowanie remontu z programów PROW. Współpraca dotyczy również innych dróg powiatowych w gminie. Na ten cel przeznaczaliśmy 100.000 zł. Ogłosiliśmy już przetarg na budowę oświetlenia przy

Podobna sprawa dotyczy budowy świetlicy w Siekierkach. Budowanym obiektom użyteczności publicznej należy nadać dodatkową funkcję, by po wybudowaniu nie tworzyły olbrzymich kosztów ich utrzymania. Planujemy zatem rozbudować świetlicę o zaplecze hotelowe dla około 50 miejsc noclegowych. Siekierki leżą na trasie turystycznej - Rejon Pamięci Narodowej - widoczne jest zwiększające się zainteresowanie szlakami pielgrzymkowymi przy Sanktuarium pw Matki Bożej Nadodrzańskiej Królowej Pokoju. Duże nadzieje pokładamy w projekcie renowacji i udostępnienia turystom mostu kolejowego na Odrze w Siekierkach. Projekt ten daje gwarancję, że świetlica z zapleczem hotelowym będzie mogła świadczyć usługi turystyczne, a tym samym pozyskiwać środki na pokrycie kosztów funkcjonowania.

W drugiej etapie będziemy mogli dokończyć budowę chodnika. KONTynuacji wymaga również budowa urządzeń kanalizacyjnych. Z przeprowadzonej analizy wariantów rozwiązań gospodarki wodno-ściekowej wynika, że najbardziej optymalną i uzasadnioną finansowo dla naszej gminy jest koncepcja budowy przydomowych oczyszczalni ścieków. Czekamy na uruchomienie programów finansujących tego rodzaju działania i jeszcze w tym roku planujemy rozpoczęcie budowę 100 przydomowych oczyszczalni. Bardzo dobra współpraca z Nadleśnictwami w Chojnie i Mieszkowicach oraz Dyrekcją Zespołów Parków Krajobrazowych przekłada się na udostępnienie mieszkańcom i gościom kolejnych atrakcji turystycznych, jakimi są ścieżki edukacyjne. Ostatnim przykładem (oficjalne otwarcie zaplanowane na wiosnę br.) może być trasa wytyczona w rezerwacie Wrzosowiska Cedyńskie. Kolejne ścieżki planujemy uruchomić w Cedyni przy udziale środków pochodzących z RPO WZ 2014-2020 oraz INTER-REG VA. Planujemy również ożywić turystykę wodną poprzez budowę przystani kajakowej w Starej Rudnicy.



■ Odra - ważny czynnik rozwoju turystyki i przedsiębiorczości, XX Flis Odrzański w Osinowie Dolnym

drodze powiatowej w Piasku, w drugim etapie będziemy mogli dokończyć budowę chodnika.

W ramach budżetu sołectwa zaplanowaliśmy na rok 2016 szereg inwestycji, między innymi: dokończenie budowy chodnika w Bielinku, zagospodarowanie terenu wokół świetlicy w Lubiechowie Dolnym, ustawienie kamienia wraz z tablicą pamiątkową oraz wykonanie wiaty w Siekierkach, zakup wyposażenia do świetlicy w Starej Rudnicy, budowa boiska sportowego w Piasku, wykonanie ogrodzenia panelowego w Czachowie, doposażenie świetlicy wiejskiej w Orzechowie, zakup namiotu dla Sołectwa Osinów Dolny.

Prowadzone są zaawansowane rozmowy z Urzędem Marszałkowskim Województwa Zachodniopomorskiego w sprawie budowy ścieżki rowerowej w stronę Radostowa. Staraniem pracowników Urzędu w 2015 r. znaleźliśmy się w opracowywanej na zlecenie Urzędu Marszałkowskiego koncepcji sieci tras rowerowych Pomorza Zachodniego. To daje nam możliwość ubiegania się o dofinansowanie. Mamy już opracowaną koncepcję budowy ścieżki rowerowej z Osinowa Dolnego do Cedyni. Wspólnie z gminami polskimi i niemieckimi opracowujemy wniosek o dofinansowanie.

W najbliższych lat jest poprawienie gotowości bojowej Ochotniczych Straży Pożarnych. Kończymy w tym roku rozbudowę garażu w Cedyni. W chwili obecnej opracowywana jest dokumentacja na rozbudowę remizy w Czachowie. Rozpoczęliśmy starania o przejęcie z zasobów Agencji Nieruchomości Rolnych terenu w Piasku, pod budowę remizy. Uzupełniamy wypo-

sażenie w jednostkach OSP oraz zaopatrujemy strażaków w sprzęt ochrony osobistej. Zadeklarowaliśmy na 2016r. swój udział w realizowanym przez Zarząd Wojewódzki OSP projekcie wyposażenia służb ratowniczych w specjalistyczny sprzęt na kwotę około 160.000 zł.

Wna początku stycznia 2016 r. złożyliśmy wniosek o dofinansowanie w ramach PROW na modernizację ulicy Willowej i Kolonia w Cedyni. Trwa opracowanie dokumentacji na budowę parkingu na Osiedlu Sójcze Wzgórze, będziemy także kontynuować remonty chodników i naprawy dróg gminnych. Zaplanowaliśmy dotację na remonty i renowację zabytków w Cedyni. Trwa opracowanie dokumentacji na budowę parkingu na Osiedlu Sójcze Wzgórze, będziemy także kontynuować remonty chodników i naprawy dróg gminnych. Zaplanowaliśmy dotację na remonty i renowację zabytków w Cedyni. Trwa opracowanie dokumentacji na budowę parkingu na Osiedlu Sójcze Wzgórze, będziemy także kontynuować remonty chodników i naprawy dróg gminnych. Zaplanowaliśmy dotację na remonty i renowację zabytków w Cedyni. Trwa opracowanie dokumentacji na budowę parkingu na Osiedlu Sójcze Wzgórze, będziemy także kontynuować remonty chodników i naprawy dróg gminnych.

W ramach budżetu sołectwa zaplanowaliśmy na rok 2016 szereg inwestycji, między innymi: dokończenie budowy chodnika w Bielinku, zagospodarowanie terenu wokół świetlicy w Lubiechowie Dolnym, ustawienie kamienia wraz z tablicą pamiątkową oraz wykonanie wiaty w Siekierkach, zakup wyposażenia do świetlicy w Starej Rudnicy, budowa boiska sportowego w Piasku, wykonanie ogrodzenia panelowego w Czachowie, doposażenie świetlicy wiejskiej w Orzechowie, zakup namiotu dla Sołectwa Osinów Dolny.

Gabriela Kotowicz

## PLAN BUDŻETU GMINY CEDYNIA 2016 r.

**DOCHODY BUDŻETU GMINY NA ROK 2016 ZAPLANOWANO W KWOCIE – 15.804.535,90 ZŁ W TYM:**

- dochody majątkowe - 200.000,00 zł, co stanowi 1,27% dochodów ogółem,
- dochody bieżące - 15.604.535,90 zł, co stanowi 98,73% dochodów ogółem.

**WYDATKI BUDŻETU GMINY NA ROK 2016 ZAPLANOWANO W KWOCIE – 17.116.132,17 ZŁ W TYM:**

- wydatki majątkowe - 2.319.669,84 zł, co stanowi 13,55 % wydatków ogółem,
- wydatki bieżące - 14.796.462,33 zł, co stanowi 86,45% wydatków ogółem.

**PRZYCHODY BUDŻETU ZAPLANOWANO W WYSOKOŚCI 1.571.240,67 ZŁ, W TYM:**

- z tytułu zaciągniętych kredytów i pożyczek na rynku krajowym w kwocie 1.566.040,67 zł:
- finansowanie udziału własnego w kwocie 584.324,00 zł,
- finansowanie udziału unijnego w kwocie 981.716,67 zł
- z tytułu spłaty udzielonych pożyczek w kwocie 5.200,00 zł.

**ROZCHODY BUDŻETU ZAPLANOWANO W WYSOKOŚCI 259.644,40 ZŁ, W TYM:**

- tytułu spłat kredytów i pożyczek w kwocie 259.644,40 zł
- spłata pożyczki zaciągniętej w WFOŚiGW na przebudowę stacji wodociągowej w kwocie 129.678,60 zł,
- spłata kredytu zaciągniętego w Banku Gospodarstwa Krajowego na sfinansowanie udziału własnego w projektach z udziałem środków UE w kwocie 87.795,36 zł (udział w projekcie poprawa standardu infrastruktury pełniącej funkcje kulturalne w m. Stary Kostrzynek, Lubiechów Dolny i Lubiechów Górny oraz udział w projekcie budowa świetlicy wiejskiej wraz z niezbędną infrastrukturą techniczną w m. Bielinek),
- spłata kredytu zaciągniętego na wymianę pokrycia dachowego na budynku mieszkalnym przy ul. M. Konopnickiej 12 w Cedyni w kwocie 10.508,64 zł., który jest projektem z udziałem środków europejskich,
- spłata pożyczki w kwocie 31.661,80 zł zaciągniętej w EFRWP w Warszawie na wymianę okien w Sali gimnastycznej budynku szkół w Cedyni (projekt bez udziału środków unijnych)

**PLANOWANE DOCHODY BUDŻETU GMINY CEDYNIA WG ŹRÓDEŁ :**

Grupa dochodu budżetu Gminy	Kwota wykonania w zł	wsk. Struktury w %
1. dotacje celowe na zadania własne	629.000,00	3,98
2. subwencje	4.690.334,00	29,68
3. udziały w PIT i CIT	1.646.934,00	10,42
4. wpływy z majątku gminnego	2.412.342,81	15,26
5. odsetki	110.394,00	0,70
6. różne opłaty	773.100,00	4,89
7. podatki	3.978.588,69	25,17
8. dotacje na realizację zadań zleconych	1.360.600,00	8,61
9. różne dochody (m.in. darowizny, kary pieniężne, wpływy z tytułu zwrotów wyplaconych świadczeń z tytułu funduszu alimentacyjnego)	203.242,40	1,29
<b>Razem</b>	<b>15.804.535,90</b>	<b>100,00</b>

**ANALIZA FINANSOWANIA OŚWIATY:**

- planowana kwota subwencji oświatowej – 3.753.300,00 zł,
- planowana kwota wydatków na Oświatę – 6.179.858,00 zł, co stanowi 36,11 % wydatków ogółem,
- planowana kwota dopłaty z budżetu do subwencji oświatowej w celu sfinansowania wydatków na oświatę – 2.426.558,00 zł, co stanowi 36,27% wszystkich wydatków oświatowych, a subwencja finansuje 60,73 % wydatków.

**ANALIZA FINANSOWANIA WYDATKÓW NA OPIEKĘ SPOŁECZNĄ**

- wydatki na opiekę społeczną – 3.439.592,00 zł
  - dotacje celowe na zadania własne – 629.000,00 zł
  - dotacja celowa na zadania zlecone – 1.336.000,00 zł
- Wydatki na finansowanie opieki społecznej poza dotacjami
- 1.474.592,00 zł, co stanowi 42,87 % wszystkich wydatków na opiekę społeczną.
- Dotacje finansują 57,13 % wydatków na opiekę społeczną.

**ZACHOWANIE RELACJI Z USTAWY O FINANSACH PUBLICZNYCH:**

**Dochody Bieżące > bądź = Wydatki Bieżące**

Dochody Bieżące wynoszą 15.604.535,90 zł  
Wydatki Bieżące wynoszą 14.796.462,33 zł  
Nadwyżka operacyjna stanowi kwotę 808.073,57 zł  
Dochody majątkowe wynoszą 200.000,00 zł  
Wydatki inwestycyjne wynoszą 2.319.669,84 zł, co stanowi 13,55 % wydatków ogółem.

DZIAŁ	PLANOWANE WYDATKI BUDŻETU GMINY WG DZIAŁÓW	WYDATKI	wskaznik struktury w %
010	<b>ROLNICTWO I ŁOWIECTWO</b> Melioracje wodne, wykup sieci wodociągowej przez osoby fizyczne, wpłaty gmin na rzecz izb rolniczych w wysokości 2% uzyskanych wpływów z podatku rolnego.	29.240,30	0,17
600	<b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b> Dotacja dla ZGKM na utrzymanie dróg gminnych i powiatowych, wydatki inwestycyjne na przebudowę dróg gminnych, powiatowych i wojewódzkich, budowa ścieżek rowerowych, budowa chodnika w m. Bielinek	1.000.602,33	5,84
630	<b>TURYSTYKA</b> Budowa ścieżek edukacyjnych, koszty wynagrodzenia, pochodnych i utrzymania Centrum Promocji i Turystyki.	147.000,00	0,85
700	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b> Gospodarka gruntami i nieruchomościami (ogłoszenia o sprzedaży, wycenienie, dzierżawie nieruchomości).	20.400,00	0,12
710	<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b> Plany zagospodarowania przestrzennego, zadania z zakresu geodezji i kartografii, utrzymanie cmentarzy komunalnych	152.697,00	0,89
750	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b> wynagrodzenia i pochodne, materiały biurowe, usługi pocztowe, prawne, opłaty i składki, delegacje krajowe i zagraniczne, odpisy na ZFSS, szkolenia, diety radnych i sołtysów	2.540.408,00	14,84
751	<b>URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PASTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SADOWNICTWA</b> Krajowe Biuro Wyborcze – dotacja za sporządzanie rejestru spisu wyborców	900,00	0,01
754	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PPRZECIWPÓZAROWA</b> Ochotnicze Straże Pożarne – ekwiwalent za udział w akcji, umowy zlecenia i pochodne, doposażenie jednostek, usługi, przebudowa remizy strażackiej w m. Czachów	111.850,00	0,65
757	<b>OBŚLUGA DŁUGU PUBLICZNEGO</b> Koszty obsługi długu – odsetki od kredytów i pożyczek	80.000,00	0,47
758	<b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b> Rezerwa budżetowa – ogólna i celowa na zarządzanie kryzysowe	150.000,00	0,88
801	<b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b> Dodatki mieszkaniowe i wiejskie dla nauczycieli, świadczenia rzeczowe wynikające z przepisów bhp, wynagrodzenia osobowe pracowników + pochodne od wynagrodzeń, zakup materiałów i wyposażenia, zakup środków dydaktycznych i książek, zakup energii, badania lekarskie pracowników, przeglądy kominiarskie i ocena techniczna budynków szkolnych, Szkolenia bhp i szkolenia dokształcające, odpisy na Zakładowy Fundusz Świadczeń Socjalnych, usługi telekomunikacyjne, Podróże służbowe.	5.857.553,33	34,22
851	<b>OCHRONA ZDROWIA</b> Zwalczanie narkomanii i przeciwdziałanie alkoholizmowi – wynagrodzenia i pochodne członków komisji AA, materiały biurowe, dożywianie, dotacja dla COKiS na świetlicę Tęcza, materiały, wyposażenie, usługi, doposażenie placów zabaw na terenie gminy	350.000,00	2,04
852	<b>POMOC SPOŁECZNA</b> Wynagrodzenia i pochodne, materiały, usługi, świadczenia dla klientów, składki ZUS odprowadzane za klientów, opłaty za pobyt w DPS, Placówkach Opiekuńczo-Wychowawczych, rodzinach zastępczych, pozostałe koszty utrzymania OPS (podróże, szkolenia, opłaty, składki, podatki), odpisy na ZFSS	3.374.592,00	19,72
853	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b> Świadczenia dla klientów	15.000,00	0,09
854	<b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b> Świetlice szkolne (wynagrodzenie i koszty utrzymania), pomoc materialna dla uczniów – stypendia	392.831,00	2,30
900	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b> Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków, dotacja dla ZGKM na utrzymanie zieleni, likwidacja dzikich wysypisk, akcja sprzątanie świata, cięcia sanitarne drzew i krzewów, oświetlenie dróg, ulic, placów, konserwacja oświetlenia ulicznego, koszty opieki nad bezpańskimi zwierzętami	921.932,45	5,39
921	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b> Dotacja dla COKiS na koszty utrzymania świetlic, biblioteki, muzeum, budowa świetlicy Siekierki, budowa świetlicy Osinów, wyposażenie i usługi związane ze świetlicami ponoszone z funduszy sołectek, dotacja na ochronę zabytków	1.831.412,76	10,70
926	<b>KULTURA FIZYCZNA I SPORT</b> Budowa boiska sportowego Piasek, dotacja dla COKiS na utrzymanie basenu, dotacja dla Uczniowskiego Klubu Sportowego	139.713,00	0,82
<b>O GÓŁEM</b>		17.116.132,17	100,00

Magdalena Krupnińska

**BIBLIOTEKA MIEJSKA**  
Cedynia, ul Roli-Żymierskiego 21  
budynek szkoły

Pn - Śr, Pt 9.00 - 17.00  
Czwartek 8.00 - 16.00

Cedyński Ośrodek Kultury i Sportu

# Podatki i opłaty obowiązujące w gminie Cedynia w roku 2016

## PODATEK OD NIERUCHOMOŚCI

- 1) od gruntów:
  - a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób sklasyfikowania w ewidencji gruntów i budynków - 0,78 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni;
  - b) pod wodami powierzchniowymi stojącymi lub wodami powierzchniowymi płynącymi jezior i zbiorników sztucznych - 3,89 zł od 1 ha powierzchni;
  - c) pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego - 0,32 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni;
  - d) niezabudowanych objętych obszarem rewitalizacji, o którym mowa w ustawie z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji (Dz. U. poz. 1777), i położonych na terenach, dla których miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego przewiduje przeznaczenie pod zabudowę mieszkaniową, usługową albo zabudowę o przeznaczeniu mieszanym obejmującym wyłącznie te rodzaje zabudowy, jeżeli od dnia wejścia w życie tego planu w odniesieniu do tych gruntów upłynął okres 4 lat, a w tym czasie nie zakończono budowy zgodnie z przepisami prawa budowlanego - 3 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni;
  - e) od budynków lub ich części:
    - a) mieszkalnych - 0,63 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej;
    - b) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 21,75 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej;
    - c) wpisanych indywidualnie do rejestru zabytków, pod warunkiem ich utrzymania i konserwacji, zgodnie z przepisami o ochronie zabytków, zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - 18,50 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej;
    - d) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym - 9,28 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej;
    - e) związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń - 4,65 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej;
    - f) od pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego - 6,65 zł od 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej;
- 2) od budowlanych:
  - a) wykorzystywanych w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę oraz zbiorowego odprowadzania ścieków - 0,1 % ich wartości określonej na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 3 i ust. 3-7 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 roku o podatkach i opłatach lokalnych;
  - b) pozostałych - 2% ich wartości określonej na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 3 i ust. 3-7 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych.

- 3) od budowlanych:
  - a) wykorzystywanych w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę oraz zbiorowego odprowadzania ścieków - 0,1 % ich wartości określonej na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 3 i ust. 3-7 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 roku o podatkach i opłatach lokalnych;
  - b) pozostałych - 2% ich wartości określonej na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 3 i ust. 3-7 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych.

- 4) od budowlanych:
  - a) wykorzystywanych w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę oraz zbiorowego odprowadzania ścieków - 0,1 % ich wartości określonej na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 3 i ust. 3-7 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 roku o podatkach i opłatach lokalnych;
  - b) pozostałych - 2% ich wartości określonej na podstawie art. 4 ust. 1 pkt. 3 i ust. 3-7 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych.

**PODATEK LEŚNY**  
- stawka roczna 191,77 zł za 1m<sup>3</sup>

**PODATEK ROLNY**  
- stawka roczna 53,75 zł za 1dt

**POZOSTAŁE INFORMACJE, FORMULARZE I WNIOSKI: Urząd Miejski w Cedyni, Referat Finansowy, pl. Wolności 1, tel. 91-4317821, 4317835, www.cedynia.pl**

### West Cape Cedynia. Najdalej na zachód wysunięty punkt Polski

18 stycznia 2016r w Urzędzie Miejskim w Cedyni odbyło się spotkanie podsumowujące działania zrealizowane w roku ubiegłym na rzecz oznakowania oraz udostępnienia turystycznego punktu wysuniętego geograficznie najdalej na zachód w Polsce - 14°07' E tzw. „kołano Odry” pomiędzy Osionem Dolnym a Starym Kostrzynkiem. Przedstawiciele Gminy Cedynia, Cedyńskiego Ośrodka Kultury, Nadleśnictwa Mieszkowice, Zespołu Parków Krajobrazowych WZ oraz Społecznego Komitetu Budowy Wyznacznika Najdalej Wysuniętego na Zachód Punktu Rzezypospolitej Polskiej, wspólnie ustalili, iż projekt będzie realizowany etapowo, z uwzględnieniem wszelkich niezbędnych procedur administracyjnych i finansowych. Na rok 2016 zaplanowano geodezyjne wytyczenie punktu oraz jego oznakowanie. Kolejny etap to pamiątkowy obelisk z tablicą informacyjną i wytyczenie szlaku turystycznego.

## OPLATA TARGOWA

Dzienna stawka od podmiotów dokonujących sprzedaży w Gminie Cedynia:

- z samochodu, platformy, przyczepy, stoiska: 12,00 zł
- z wózka ręcznego, z ręki, skrzynki, kosza, wiadra, stolika itp. - za 1m<sup>2</sup> powierzchni: 2,00zł

Oplata jest płatna w dniu prowadzenia działalności inkasentowi, na podstawie osteplowanych dowodów wpłaty

## OPLATA OD POSIADANIA PSA

- stawka roczna:

- a) od każdego psa 50,00zł
- b) od każdego kolejnego psa 20,00zł

termin wniesienia opłaty do 15 maja każdego roku podatkowego. Wpłaty uiszczą się sołtysom (na terenie sołectw), inkasentom z Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej (w mieście Cedynia), lub na konto Urzędu Miejskiego w Cedyni.

## PODATEK OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH

- 1) od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej powyżej 3,5 tony i poniżej 12 ton:
  - a) powyżej 3,5 tony do 5,5 ton włącznie 706,00 zł,
  - b) powyżej 5,5 tony do 9 ton włącznie 1.176,00 zł,
  - c) powyżej 9 ton 1.411,00 zł;
- 2) od samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej równej lub wyższej niż 12 ton, w zależności od liczby osi, dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu i rodzaju zawieszenia:

Dopuszczalna masa całkowita (w tonach)		Stawki podatku (w złotych)	
nie mniej niż	mniej niż	os jezdną (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	inne systemy zawieszenia osi jezdnych
<b>Dwie osie</b>			
12	13	1.469,00	1.528,00
13	14	1.528,00	1.645,00
14	15	1.586,00	1.762,00
15		1.645,00	1.881,00
<b>Trzy osie</b>			
12	17	1.645,00	1.881,00
17	19	1.703,00	1.997,00
19	21	1.762,00	2.115,00
21	23	1.821,00	2.175,00
23	25	1.881,00	2.225,00
25		1.939,00	2.292,00
<b>Cztery osie i więcej</b>			
12	25	1.881,00	2.225,00
25	27	1.939,00	2.292,00
27	29	1.997,00	2.467,00
29	31	2.055,00	2.881,00
31		2.114,00	2.881,00

- 3) od ciągników siodłowych i balastowych przystosowanych do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów od 3,5 tony i poniżej 12 ton 1.645,00 zł;

- 4) od ciągnika siodłowego lub balastowego przystosowanego do używania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów równej lub wyższej niż 12 ton, w zależności od liczby osi, dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu i rodzaju zawieszenia:

Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów: ciągnik siodłowy + naczepa, ciągnik balastowy + przyczepa (w tonach)		Stawki podatku (w złotych)	
nie mniej niż	mniej niż	os jezdną (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	inne systemy zawieszenia osi jezdnych
<b>Dwie osie</b>			
12	18	1.645,00	1.703,00
18	25	1.703,00	1.762,00
25	31	1.762,00	1.881,00
31		1.822,00	2.282,00
<b>Trzy osie i więcej</b>			
12	40	1.469,00	2.024,00
40		2.024,00	2.944,00

- 5) od przyczepy i naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą od 7 ton i poniżej 12 ton z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego 696,00 zł;

Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów: naczepa/przyczepa + pojazd silnikowy (w tonach)		Stawki podatku (w złotych)	
nie mniej niż	mniej niż	os jezdną (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	inne systemy zawieszenia osi jezdnych
<b>Jedna oś</b>			
12	18	411,00	459,00
18	25	470,00	528,00
25		528,00	659,00
<b>Dwie osie</b>			
12	28	470,00	528,00
28	33	720,00	1.000,00
33	38	1.000,00	1.517,00
38		1.372,00	1.997,00
<b>Trzy osie i więcej</b>			
12	38	844,00	1.107,00
38		1.107,00	1.505,00

- 6) od przyczepy i naczepy, które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą równą lub wyższą niż 12 ton z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego;
- 7) od autobusu, w zależności od liczby miejsc do siedzenia poza miejscem kierowcy:
  - a) mniej niż 22 miejsc 1.331,00 zł,
  - b) równej lub większej niż 22 miejsc 1.536,00 zł.

# Stawki czynszu za najem, dzierżawę gruntów, lokali użytkowych, garaży, budynków i pomieszczeń gospodarczych

## NALEŻĄCYCH DO ZASOBÓW KOMUNALNYCH GMINY CEDYNIA

L.P.	PRZEZNACZENIE GRUNTU/BUDYNKU/LOKALU	SKALA CZYNSZU	POW.	STAWKA CZYNSZU				
				STREFA A	STREFA B	STREFA C1	STREFA C2	
1	Grunt pod magazyny składowe, place składowe	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	0,23 zł	0,23 zł	1,67 zł	3,34 zł	
Wyjaśnienie do poz. nr 1: stawka czynszu nie dotyczy terenu pod magazyny składowe, place składowe będące integralną częścią kompleksu handlowego i usługowego oraz z działalnością produkcyjną.								
2	Grunt pod garaże, parkingi, ciągi komunikacji jezdnej i pieszej	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	1,35 zł	1,35 zł	1,35 zł	1,86 zł	
Wyjaśnienie do poz. nr 2: stawka czynszu nie dotyczy terenu pod garaże, parkingi, chodniki, ciągi komunikacji jezdnej i pieszej, będącego integralną częścią kompleksu handlowego i usługowego oraz z działalnością produkcyjną.								
3	Grunt pod działalność handlową i usługową	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	3,70 zł	6,68 zł	6,68 zł	12,38 zł	
Wyjaśnienie do poz. nr 3: stawka czynszu dotyczy terenu pod magazyny składowe, place składowe, garaże, parkingi, chodniki, ciągi komunikacji jezdnej i pieszej, urządzenia techniczne, tablice reklamowe, rekreację, tereny zieleni, parki, trawniki itp. będące integralną częścią kompleksu handlowego i usługowego								
4	Grunt na prowadzenie działalności produkcyjnej	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	1,35 zł	1,35zł	1,35 zł	1,35 zł	
Wyjaśnienie do poz. nr 4: stawka czynszu dotyczy terenu pod magazyny składowe, place składowe, garaże, parkingi, chodniki, ciągi komunikacji jezdnej i pieszej, urządzenia techniczne, tablice reklamowe, rekreację, tereny zieleni, parki, trawniki itp. będące integralną częścią kompleksu z działalnością produkcyjną								
5	Grunt pod uprawę warzyw	rocznie	1m <sup>2</sup>	0,11 zł	0,11 zł	0,11 zł	0,11 zł	
6	Grunt na rekreację, tereny zieleni, parki, trawniki	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	0,23 zł	0,23 zł	0,23 zł	0,69 zł	
Wyjaśnienie do poz. nr 6: stawka czynszu nie dotyczy terenu pod rekreację, tereny zieleni, parki, trawniki będącego integralną częścią kompleksu handlowego i usługowego oraz z działalnością produkcyjną.								
7	Grunt na potrzeby badawczo-rozwojowe	rocznie	1m <sup>2</sup>	0,01 zł	0,01 zł	0,01 zł	0,01 zł	
8	Grunt na potrzeby działalności związanej z wydobyciem kruszyw naturalnych	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	0,40 zł	-	-	-	
9	Grunt pod budynki mieszkalne	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	0,36 zł	0,36 zł	0,36 zł	0,36 zł	
10	Grunt na cele rolnicze	rocznie	1 ha	272,30zł	272,30zł	272,30zł	272,30zł	
11	Grunt na inne cele	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	2,72 zł	2,72 zł	2,72 zł	2,72 zł	
12	Grunt pod podwórką przydomową	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	0,23 zł	0,23 zł	0,23 zł	0,23 zł	
13	Grunt pod tablice reklamowe	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	12,38 zł	12,38 zł	12,38 zł	12,38 zł	
Wyjaśnienie do poz. nr 13: stawka czynszu nie dotyczy terenu pod tablice reklamowe będącego integralną częścią kompleksu handlowego i usługowego oraz z działalnością produkcyjną.								
14	Grunt pod działalność rozrywkową (cyrk, wesołe miasteczko, luna-park, itp.)	stawka dzienna bez względu na powierzchnię		61,88 zł	61,88 zł	61,88 zł	61,88 zł	
15	Grunt pod ogródki letnie przy lokalach gastronomicznych	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	2,46 zł	4,95 zł	4,95 zł	11,14 zł	
16	Grunt pod maszty telekomunikacyjne	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	12,38 zł	12,38 zł	12,38 zł	12,38 zł	
17	Lokale użytkowe	a) część handlowa	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	4,90 zł	10,10 zł	10,10 zł	10,10 zł
		b) część magazynowa	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	1,86 zł	5,03 zł	5,03 zł	5,03 zł
18	Lokale użytkowe służące zabezpieczeniu nieodpłatnej opieki medycznej	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	0,61 zł	0,61 zł	0,61 zł	0,61 zł	
19	Lokale użytkowe na terenie Szkoły w Cedyni przeznaczone do prowadzenia działalności związanej z przygotowaniem lub serwowaniem posiłków	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	-	2,46 zł	-	-	
20	Garaże	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	1,05 zł	1,05 zł	1,05 zł	1,05 zł	
21	Przydomowe budynki i pomieszczenia gospodarcze	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	0,53 zł	1,05 zł	0,53 zł	0,53 zł	
22	Pomieszczenia wykorzystywane pod centralę telefoniczną	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	96,54 zł	96,54 zł	96,54 zł	96,54 zł	
23	Grunt pod place budowy podczas realizacji inwestycji	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	0,10 zł	0,10 zł	0,10 zł	0,10 zł	
24	Grunt na cele związane z prowadzeniem składowiska odpadów	miesięcznie	1m <sup>2</sup>	0,02 zł	0,02 zł	0,02 zł	0,02 zł	
25	Grunt pod kontenery przeznaczone do zbiórki odzieży używanej	miesięcznie za jeden pojemnik	-	50,50 zł	50,50 zł	50,50 zł	50,50 zł	



## ZAJĘCIA GIMNASTYCZNE

W KAŻDĄ ŚRODĘ

**17.10 FITNESS SENIOR (bezpłatne)**  
**18.00 ZUMBA (bezpłatne)**  
**19.00 ZAJĘCIA ROZCIĄGAJĄCE**

Szkoła w Cedyni  
**INFORMACJE**

Cedyński Ośrodek Kultury i Sportu

tel. 91 - 414 41 31  
 e-mail: sekretariat@ckcedynia.pl



■ Ceremonia Błogosławieństwa Wody, Dni Cedyni 2015 r.

### Kalendarium działań Gminy Cedynia w 2015:

- 11.05.2015 wyznaczenie punktu w terenie, uporządkowanie otoczenia
- 21.06.2016 uroczystość Błogosławieństwa wody podczas Dni Cedyni
- Nawiązanie kontaktu z burmistrzami i wójtami Gmin, które posiadają najdalej geograficznie wysunięte punkty Polski - Władysławowo, Lutowiska i Horodło
- 14.08.2015 warsztaty podczas Festiwalu nad Rozlewiskiem w Starym Kostrzynku
- 4.09.2015 podróż studyjna w ramach Jubileuszowego Forum Szlaku Cysterskiego
- 19.09.2015 rajd pieszy w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa
- 26.11.2015 spotkanie i warsztaty dot. wytyczenia szlaków turystycznych w Gminie Cedynia
- regularnie porządkowanie miejsca przez pracownika Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej (sprzątanie, koszenie trawy).

## Cedyński Ośrodek Kultury i Sportu

## ZAPOWIEDZI KULTURALNE

Z radością zapraszamy do skorzystania z nowych ofert kulturalnych Cedyńskiego Ośrodka Kultury i Sportu, które zaplanowaliśmy na 2016 rok. Kalendarium wydarzeń jest dokumentem otwartym, który będzie uzupełniany na bieżąco wraz z aktywnością Sołectw i Stowarzyszeń działających na terenie Gminy Cedynia.

Od stycznia uruchomiliśmy nową stronę domową naszej instytucji – [www.ckcedynia.pl](http://www.ckcedynia.pl). Znajdą tam Państwo wszystkie niezbędne informacje dotyczące naszej działalności. Dane kontaktowe, zapowiedzi imprez, kalendarium oraz relacje z wydarzeń. Przekażemy na bieżąco informacje o realizowanych spotkaniach i warsztatach a także przyszłych projektach, które zamierzamy wdrażać w ramach naszej misji. Mamy nadzieję, że będzie to jedna z wielu form komunikacji z naszymi odbiorcami.

W roku 2016 zamierzamy kontynuować i rozwijać powzięte w latach ubiegłych inicjatywy. Mamy też chęć proponować zupełnie nowe wydarzenia kulturalne i edukacyjne, o których na bieżąco będziemy Państwa informować.

2016, to rok ważny dla naszej tożsamości, zarówno w skali krajowej jak i lokalnej. 1050 rocznica chrztu Polski z pewnością zostanie przypomniana podczas Cedyńskich Spotkań z Historią, które odbędą się w ramach Dni Cedyni tj. 24-26 czerwca.

To również rok dwóch niezwykle ważnych jubileuszy. W maju mianicie 70. rocznica utworzenia Klubu Sportowego Czycbor Cedynia, a w czerwcu, 50. rocznica powołania Muzeum Regionalnego w Cedyni. Wszystkie wyżej wymienione wydarzenia znajdują swoje odbicie w programach działalności Cedyńskiego Ośrodka Kultury i Sportu. Już dziś zapraszamy do udziału w nowych ofertach na najbliższy rok. W styczniu ruszają warsztaty fotograficzne i rzemiosła artystyczne. W lutym proponujemy naszym najmłodszym udział w akcji Aktywne Ferie, a starszym zaprosimy na warsztaty zdrowego stylu życia, gdzie będziemy starali się przekonać, że w zdrowym ciele zdrowy duch. W marcu i kwietniu przypomnimy ważne dla historii Pomorza Zachodniego daty, zwią-

zane z walkami nad Odrą w 1945r. W tegorocznych działaniach, Państwa uwadze polecamy także Dożynki Gminne. Gdzie odbędzie się cedyńskie święto plonów w roku 2016 - poinformujemy już wkrótce. Już teraz zapraszamy na drugą edycję *Festiwalu Cedynia na Okrągło* – 1 października 2016 r. Biblioteka Miejska i Szkolna proponują cykl spotkań z pisaniami pt. *Czytam więc jestem* oraz *Gala Polska czyta dzieciom*.

Muzeum Regionalne zaprosi na spotkanie z redaktorem Bogusławem Wołoszańskim, autorem kulturowych programów „Sensacje XX wieku”. Kontynuowany będzie również rozpoczęty w 2015r. cykl, *Gmina Cedynia na dawnej fotografii*. Przed nami w najbliższym półroczu spotkania z historią Piasku, Bielinka i Starej Rudnicy. Ruszamy również z projektem *Otwarte Muzeum Odry*, które powstanie we współpracy z innymi ośrodkami muzealnymi i edukacyjnymi po obu stronach Odry. To projekt długofalowy, ale ta łódź już rusza w swoją podróż... Oprócz działań upowszechnia-

jących, przed Cedyńskim Ośrodkiem Kultury i Sportu w roku 2016 stoją poważne i długo oczekiwane zadania inwestycyjne. Zamierzamy rozpocząć prace rewitalizacyjne, które przywrócą blask wieży widokowej w Cedyni. Ten rozpoznawalny punkt na turystycznej mapie Pomorza, oprócz dotychczasowej funkcji, ma też być miejscem prezentacji wystaw plenerowych. Otwarcie wieży stwarza ku temu dogodne warunki.

Drugim ważnym tematem będzie remont i tworzenie nowej wystawy w Muzeum Regionalnym.

We współpracy ze środowiskiem naukowym oraz pasjonatami historii zamierzamy wypracować na kolejne lata, nowy model działania naszego Muzeum. Pięćdziesiąt rocznica jego utworzenia to dobry moment do zastanowienia się nad kształtem nowej, pasującej do współczesności wystawy stałej. Ma ona dokumentować, nie tylko militarne zmagania i bitwy z 1972 i 1945 roku na tle dziejów Cedyni, ale ukazywać przeszłość miejscowości w szerszym aspekcie histo-

rii Nowej Marchii, aż po rok 1993, kiedy to otwarto przejście graniczne w Osinowie Dolnym.

Nawiązane w roku 2015 dobre kontakty m.in. z Zespołem Parków Krajobrazowych, Biurem Dokumentacji Zabytków oraz Nadleśnictwem Mieszkowice, zaowocują organizacją kolejnych działań kulturalnych i edukacyjnych. Mamy nadzieję, że każdy z Państwa znajdzie w naszej ofercie coś dla siebie oraz zechce i znajdzie czas, aby podzielić się swoimi pasjami.

Życząc wszystkim dobrego na cały 2016 rok, pragniemy też podziękować naszym stałym współpracownikom, za pomoc i opinie a naszym Odbiorcom i Czytelnikom za uwagi. Zapraszamy serdecznie wszystkie twórcze, otwarte osoby oraz Stowarzyszenia do współpracy w ramach tworzenia dobrego klimatu dla cedyńskiej kultury i budowania aktywnego społeczeństwa obywatelskiego.

PAWEŁ PAWLÓWSKI

Dyrektor Cedyńskiego Ośrodka Kultury i Sportu

## KALENDARIUM WYDARZEŃ

## Cedyńskiego Ośrodka Kultury i Sportu w roku 2016

STYCZEŃ		21.05	
10.01	Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy	25.05	Dzień Matki
21.01	Dzień Babci i Dziadka	28.05	Święto Żelichowa – piknik rodzinny
30.01	VII Turniej Tenisa Stołowego o puchar Burmistrza Cedyni		
LUTY		CZERWIEC	
01-12.02	Aktywne Ferie zimowe	01.06	Dzień Dziecka
09.02	Bal karnawałowy	04.06	„Spotkanie Śpiewających Przyjaciół” w Bielinku
14.02	Walentynki	11.06	Festyn w Starej Rudnicy
lutego	Mały Konkurs Recytatorski	24-25-26.06	DNI CEDYNI
21.02.	Międzynarodowy Dzień Przewodnika Turystycznego		
MARZEC			
01.03	Narodowy Dzień Pamięci Żołnierzy Wyklętych		
06.03	Dzień Kobiet		
21.03	Powitanie wiosny		
19.03	Jarmark Wielkanocny		
KWIECIEŃ		LIPIEC-SIERPIEŃ	
01-03.04	ODRA Guide Tour	27.06- 31.08	Aktywne WAKACJE
22.04	Międzynarodowy Dzień Ziemi	09.07	Festyn w Lubiechowie Górnym
23.04	71. Rocznica Forsowania Odry	16.07	Święto Bielinka – festyn wiejski
	Stare Tysogórki-Gozdowice	30.07	Festyn w Osinowie Dolnym
24.04	Międzynarodowy dzień ochrony zabytków	06.08	Festyn w Lubiechowie Dolnym
	Akcja „dbamy o zabytki”	20.08	Festyn w Starym Kostrzynku
MAJ		WRZESIEŃ	
02-03.05	Święto Flagi / Święto Konstytucji 3 maja	11.09	Święto Plonów - Dożynki gminne
08-15.05	Tydzień Bibliotek	17 – 18.09	Europejskie Dni Dziedzictwa
14.05	Cedyńska Noc Muzeów		
21.05	Dzień Cedyńskiego Parku Krajobrazowego	PAŹDZIERNIK	
		01.10	Festiwal Cedynia na okrągło-święto dyni – Jarmark produktów regionalnych
		20.10	Dzień Seniora



LISTOPAD	
10/11.11	Obchody Narodowego Święta Niepodległości
20.11	Turniej Tenisa Stołowego w Piasku
GRUDZIEŃ	
06.12	Mikołajki
18.12	Jarmark Bożonarodzeniowy i Wigilia miejska

Kalendarium imprez ma charakter otwarty i może ulec zmianie w ramach bieżących potrzeb i wydarzeń organizowanych przez Cedyński Ośrodek Kultury i Sportu w porozumieniu ze stowarzyszeniami oraz podmiotami zewnętrznymi.

## Ponad 120 obiektów trafiło do kolekcji Muzeum Regionalnego w Cedyni

Nowy Rok dla cedyńskiego Muzeum rozpoczął się niezwykle pomyślnie. Mieszkaniec przygranicznego Neulewin, obywatel Niemiec – pan Jan Rhode, przekazał imponujący zbiór obiektów etnograficznych do muzealnej kolekcji. Przedmioty związane głównie z dawnymi rzemiosłami i życiem codziennym mieszkańców Nadodrza (niem. Oderbruch), wzbogacają twórczą od blisko 50 lat kolekcję Muzeum. Pan Jan wybrał placówkę w Cedyni nieprzypadkowo. Nawiązana w 2000 roku współpraca ze Stowarzyszeniem historycznym z Neuküstrinchen (Gedenkstättenvereins in Neuküstrinchen) trwa po dziś dzień. Jego członkami

są m.in. Jan Rhode, Ulrich Köchler (były burmistrz Neuküstrinchen), historyk Andre Vogel i pasjonaci historii Nadodrza - Paweł Pawłowski i Marek Kaczorowski.

Decyzję o darze dla cedyńskiego muzeum pan Jan podjął wspólnie z mamą, która do 1945 roku była mieszkanką Cedyni. To właśnie Hildegard Rhode urodziła się 21.08.1935 r. w Cedyni (niem. Zehden) w wielodzietnej rodzinie. Był najmłodsza z 7 osobowego rodzeństwa. Mieszkali na ulicy Lindenbtr – obecnie Tadeusza Kościuszki. Ojciec Paul Schulz miał duże gospodarstwo rolne. Ewa-kuowani przed nadejściem fron-



Jan Rhode i Paweł Pawłowski podczas przekazania darów do kolekcji Muzeum Regionalnego w Cedyni

tu w styczniu 1945 r. znaleźli swoją nową ojczyznę w nieodległym Neulewin. Po mężu przyjęła nazwisko Rhode. Zbiór tworzony przez głowę rodziny i syna ostatecznie trafił do Cedyni. Wśród przekazanych obiektów możemy zobaczyć narzędzia ciesielskie, heble, nożyce

do strzyżenia owiec, lampy, młotki, imadła, dzieże, różnego rodzaju miarki i wiele innych. Są tu prawdziwe ciekawostki, jak nakładana na dłoń stalowy pazur do rozcinania powiązanych sznurkiem snopków zboża czy drewniany model pompy do wody w skali 1:1.

Paweł Pawłowski

## JUBILEUSZOWY ROK DLA MUZEUM REGIONALNEGO W CEDYNI

W 2016 roku mija dokładnie 50 lat od utworzenia placówki muzealnej w Cedyni. Wystawa okolicznościowa, publikacje, konferencja naukowa oraz spotkania historyczne i kulturalne związane z przygotowaniem jubileuszem to tylko niektóre wydarzenia, jakie będą miały miejsce w najbliższym czasie. Zaprosimy także naszych widzów do uczestnictwa w nowych programach edukacyjnych. W planach zawarliśmy również nową aranżację wystawy głównej, wzbogacenie jej o nowo pozyskane muzealia. Obecnie trwa inwentaryzacja zbiorów, ale już w lutym będziemy gościć uczestników Aktywnych Ferii. Początek roku to również czas na podsumowanie ubiegłorocznych wydarzeń i działań.

Rok 2015 był niezwykle ważny dla placówki, ze względu na zwiększoną aktywność i ilość organizowanych wydarzeń kulturalnych, rozpoczęciem niezbędnych działań z zakresu ochrony i gromadze-

nia zbiorów, jak również zwiększoną frekwencją odwiedzin naszego obiektu. Za jedno z ważniejszych wydarzeń w ubiegłorocznej działalności Muzeum Regionalnego w Cedyni należy uznać Europejską Noc Muzeów, której wyjątkowy program przyciągnął rzesze odbiorców. Uczestnicy mieli okazję nie tylko zwiedzić z przewodnikiem niedostępne do tej pory obiekty i miejsca, ale również obejrzeć film pt. „Ukryte gniazdo dynastii” oraz spotkać się z jego reżyserem Zdzisławem Czacem.

Podczas Dni Cedyni, po raz pierwszy muzeum przeprowadziło zajęcia dla dzieci w samym centrum odbywającej się imprezy, na polanie pod Górą Czycbora, tuż obok historycznego obozu rzemieślników i wojów. Największą atrakcją dla dzieci była piaskownica archeologiczna, w której młodzi odkrywcy mieli okazję odnaleźć wiele ciekawych zabytków. W trakcie zabawy dzieci poznawały technikę ba-

dań archeologicznych, poznawali historię każdego odkrytego przedmiotu, a także przygotowywały karty inwentarowe odkrywanych przedmiotów. Muzeum było również ważnym partnerem konferencji naukowej pod kierownictwem dr Pawła Migdałskiego „Cedynia w czasie i przestrzeni” 19.06.2015r, jak i uroczystej inauguracji Europejskich Dni Dziedzictwa oraz Jubileuszowego Forum Szlaku Cysterskiego.

Również zainicjowany cykl spotkań „Cedynia na dawnej fotografii” spotkał się z zainteresowaniem pasjonatów historii. Spotkania w Cedyni, Starym Kostrzynku, Osinowie Dolnym i Sienkierkach dały nam możliwość dyskusji o dziejach miejscowości naszej Gminy, regionu i wzbogacenia naszych zbiorów pokazem kolekcji prywatnych. Mieszkańcy mieli okazję poznać przedwojenne losy swoich miejscowości, jak również ujrzeć w terenie relikty minionych czasów. Nadodrzańskie miejscowości Gminy Cedynia były również tematem spotkania z Uwe Radą, niemieckim pisarzem i prezentacją jego najnowszej książki „Odra. Życiorys pewnej rzeki”. Placówka brała także czynny udział w wielu wydarzeniach lokalnych, a podczas Festiwalu Cedynia na Okrągło byliśmy gospodarzami debaty i spotkań, m.in. z autorem pomnika Orla na Górze Czycbora - Stanisławem Biżkiem oraz prof. Zbigniewem Kruszewskim. Poznawanie historii miejscowości odbywało się również podczas rajdów pieszych i podróży studyjnych,



Spotkanie autorskie z Uwe Radą, prowadzenie Paweł Pawłowski i Robert Ryss

m.in. w ramach Europejskich Dni Dziedzictwa we wrześniu 2015r. We współpracy ze stowarzyszeniami (m.in. Terra Incognita) i placówkami oświaty, Muzeum organizowało także trzy gry terenowe. Fabuła każdej z nich dotyczyła wybranego fragmentu historii miasta, a w trakcie gry uczestnicy zwiedzali najciekawsze miejsca w mieście.

Wzbożona oferta wydarzeń oraz nowa wystawa czasowa „Na drodze stała Odra”, wpłynęły znacznie na wzrost frekwencji rocznej w Muzeum. W 2015 roku wyniosła ona 1378 zwiedzających, co w stosunku do roku 2014 ukazuje wzrost liczby odwiedzin o 349 osób. Wpłynęło to również na wzrost przychodu ze sprzedaży biletów w muzeum. Rok 2015 był również intensywny pod względem wykonanych prac muzealnych. Wykonana została inwentaryzacja zbiorów bibliotecznych oraz archiwalnych fotografii, a także trwałe intensywne przygotowania do inwentaryzacji zbiorów muzeal-

nych, która rozpoczęła się w styczniu bieżącego roku. Równie ważna dla pracy muzeum była zmiana godzin jego otwarcia. Z myślą o turystach, w 2015 r. muzeum było czynne dla zwiedzających od wtorku do niedzieli w godzinach 9:00- 16:00 (w latach wcześniejszych muzeum było otwarte w niedziele tylko w sezonie wakacyjnym).

Rok 2016 to kontynuacja zeszlórocznych działań, ale i stopniowe wprowadzanie nowej oferty. Zapraszamy na odczyty i rajdy terenowe, warsztaty historyczne dla dzieci i młodzieży. Nowością będą lekcje muzealne, których tematyką będzie związana z historią Ziemi Cedyńskiej. Chcemy również kontynuować wszelkie działania inwentaryzatorskie oraz rozwijać i unowocześniać naszą placówkę, tak aby Muzeum Regionalne w Cedyni stało się instytucją muzealną na miarę XXI wieku.

Magdalena Jankiewicz



Muzealne stoisko edukacyjne podczas Cedyńskich spotkań z historią, Dni Cedyni 2015

# Cedyńskie świąteczko do nieba w 24 finale WOŚP

W niedzielne popołudnie i wieczór 10 stycznia 2016r. na Placu Wolności zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy.

Cedyński Ośrodek Kultury i Sportu wraz z dziećmi i młodzieżą szkolną utworzył Sztab 24. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy pod hasłem *Mierzmy wysoko*. Dzięki zaangażowaniu kwestorów, druhów z Ochotniczej Straży Pożarnej oraz licznych społeczników a przede wszystkim darczyńców, udało się zebrać kwotę **18.000,01 zł!** Poprawiliśmy tym samym wynik osiągnięty podczas ubiegłorocznego finału o **724,40 zł**. W 2015 roku zebraliśmy **17.275,61 zł**.

Zebrane w tym roku pieniądze, będą przeznaczone na zakup urządzeń medycznych dla oddziałów pediatrycznych oraz dla zapewnienia godnej opieki seniorów. Wolontariusze byli obecni we wszystkich miejscowościach naszej gminy. Największe wpłaty od darczyńców miały miejsce w Lubiechowie Dolnym i Górnym, w Osinowie Dolnym oraz w Cedyni podczas licytacji i cieszącej się ogromną popularnością loterii fantowej.

Tym razem, cedyński 24. finał WOŚP, odbył się w samym sercu miasta. Scena plenerowa była miejscem

prezentacji i występów artystycznych. Zimowa aura, nie zniechęciła ludzi dobrej woli. Punktualnie o 15.00 - gromkim *Sie ma!* zebrani na scenie uczestnicy finału, wolontariusze, samorządowcy i liderzy, rozgonili zebrane nad Cedynią chmury i rozpoczęli wspólną zabawę. Atmosferę podgrzewało wspólne ognisko i koksownicy. Ciepłą strawę zapewniła Restauracja Ariva, a słodki poczęstunek, ciasta kawę i herbatę, ufundowały Koła Gospodyń Wiejskich. Symboliczna złotówka za sprzedane wiktuały była przeznaczona na akcję WOŚP. Pozyskaliśmy również wpłaty celowe od darczyńców. Uzyskane w tym roku środki wyniosły **1450 zł**. Tyle też wydatkowano z budżetu na organizację całości wydarzenia.

Z dobrego serca zaprezentowali pokazy sprawności: Społeczne Stowarzyszenie Ratownicze z Morynia oraz Cedyńskie Bractwo Historyczne Comitatus. Z programem artystycznym wystąpiły: zespół śpiewaczy Kalimera, Maja i Julia Zielinkiewicz z Chojny, Agata Krupińska, Wiktoria Walczak, Wiktoria Kalarus, Beata Dziura, Milena Krocak, Marta Garbat Sadłowska i Kapela Rewir z Chojny. Gwiazdą wieczoru była Anna Krajewska Pędzik, która uświet-

niła swoim recitalem kulminacyjny moment wydarzenia – świąteczko do nieba. Druhowie strażacy rozświetlili niebo nad Cedynią, dzięki ofiarowanym specjalnie na tę akcję fajerwerkom oraz lampionom. Przez cały czas towarzyszył nam muzycznie DJ Fafiq.

Pragniemy raz jeszcze podziękować za udział i pomoc w organizacji wydarzenia, wszystkim zaangażowanym, wolontariuszom, nauczycielom, wykonawcom, druhom z Ochotniczej Straży Pożarnej w Cedyni oraz dyrekcji i pracownikom Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Cedyni.

Podsumowując cedyński 24. finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy odczuwamy radość z uzyskanego wyniku kwesty a piknikowa, integracyjna atmosfera spotkania, na długo pozostanie w miłej pamięci uczestników. Nasz wkład jest kolejną kroplą optymizmu wlaną w wielkie dzieło pomocy na rzecz najmłodszych i seniorów. Zawsze mierzymy wysoko! Serdecznie dziękujemy za Państwa dar serca!

Cedyński Sztab Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy



Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Cedyni

Cedyński Sztab 24. Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Cedyni pragnie serdecznie podziękować darczyńcom: Ada Józefczyk – kancelaria notarialna w Chojnie; Agata i Tomasz Burhardt; Agnieszka Kupniewska; Alicja i Lech Kopieccy; Andrzej i Robert Erdmann – Spółka WAR; Bank Spółdzielczy w Chojnie; Barbara Głodek; Bogusław Wrzós; Daria Siegień; Dorota Bogdanowicz; Dorota Krupińska; „European Group Capital”; Ewa i Justyna Listowska; Firma „Vico”; Gabriela Głodek i Waldemar Gorzelańczyk; Gabriela Sobiś; Helena Kubik; Halina i Emilia Wołosz – Millektron; Jan Plinta; Jarosław Powaga – Pracownia złotnicza MEJP Chojna; Jerzy Szatecki; Julita Ziętek; Karolina Kubaj; Koła Gospodyń Wiejskich: Krystyna i Krzysztof Sobiś; Leszek Chelstowski i Tomasz Monkiewicz- Piekarnia MAXX Chojna; Lucyna Żywicka; Małgorzata Jasek; Marcin Wałęga; Marek Grynkiewicz; Maria Kraszczyńska; Mariusz Zarzycki – cukiernia NOVA; Marta Garbat – Sadłowska; Michał Nieścioruk; Monika Dybka; OSP Cedynia; Piotr Szymański; Piotr Prucnal; „Restaurant Cafe River”; Ryszard Czapski; Sławomir Kruszynski i Krzysztof Górecki; Społeczne Stowarzyszenie Ratownicze w Moryniu; Tomasz Klimas; Tomasz Siwiela; Wioletta Węclawska; Zdzisław Tondel. Specjalne podziękowania kierujemy do darczyńców anonimowych

## Kultura nie jest kosztem — to inwestycja

Zainicjowane i sukcesywnie wdrażane działania nowych władz samorządowych, mają doprowadzić do silnego zaznaczenia Cedyni na kulturalnej mapie Powiatu Gryfińskiego i Pomorza Zachodniego. Zmiana na stanowisku dyrektora Cedyńskiego Ośrodka Kultury ma być jednym z czynników wprowadzania niezbędnych zmian w funkcjonowaniu tej instytucji kultury. Ich konieczność wynika m.in. z przeprowadzonego w 2015 roku audytu, który wykazał szereg rezerw i pól do zagospodarowania w dziedzinie zarządzania, jak i działalności statutowej. Plan naprawczy zakłada profesjonalizację zespołu pracowniczego oraz zwrócenie szczególnej uwagi na

zadania administracyjne. Obszary niedostatecznej dbałości w tym zakresie wskazała również kontrola Powiatowego Inspektora Sanitarnego, nakazujący pilny remont świetlic w Czachowie i w Piasku.

Stan bazy lokalowej jakimi są świetlice pozostawia wiele do życzenia, stąd przed nami ważne zadania inwestycyjne i remontowe. Już na starcie, mimo braku możliwości pozyskiwania w tym roku funduszy pomocowych, zrealizowaliśmy remonty świetlicy w Lubiechowie Górnym i osiedlowej na Sójczym wzgórzu w Cedyni. Naszym docelowym zamierzeniem, jest rozbudowa świetlicy osiedlowej w Cedyni o mini salę teatral-

ną. Z niecierpliwością czekają na to dzieci i młodzież z ogniska muzycznego oraz koła teatralnego. Ośrodek Kultury swoim zasięgiem obejmuje obszar całej Gminy Cedynia. Skuteczne zarządzanie 12 świetlicami wiejskimi, Biblioteką Miejską i Szkołą, Muzeum Regionalnym, to także zmiany w schemacie organizacyjnym. Przy tak szerokim zakresie potrzeb i zadań, stworzyłem stanowisko kierownika administracyjnego, księgowości otrzymała cały etat, oraz zadania kadrowej i archiwistki. Równocześnie rozpoczęliśmy podnosić poziom wydarzeń kulturalnych oraz wzbogacaliśmy oferty.

Rok 2015 przyniósł zmianę podejścia do podstawowych obszarów działalności COKiS. Z jednej strony kontynuowaliśmy i rozwijaliśmy rozpoczęte projekty, z drugiej proponowaliśmy nowe. Obok Dni Cedyni i Dożynek gminnych pojawiły się nowe wydarzenia, jak Jarmarki Wielkanocne i Bożonarodzeniowy, piknik z okazji Święta flagi czy festiwal produktów regionalnych – Cedynia na okrągło. Cedyńskie spotkania z historią (zainicjowane w 1998 r.) mają już swoją markę. Wioska słowiańska z obozem wojów i stoiskami rzemieślniczymi jak co roku przyciągnęła pod Górę Czycibora tłumy zainteresowanych. Ukoronowa-



Uczestnicy warsztatów fotograficznych w plenerze

wych szlaków turystycznych opierających się na historii i naturze ziem cedyńskiej.

Moje osobiste uczestnictwo w tworzeniu koncepcji rozwoju i komercjalizacji zachodniopomorskich szlaków kulturowych wraz z programem ich wdrażania, zarządzania i promocji, przygotowywania na zlecenie Województwa Zachodniopomorskiego, umożliwiło rekomendację Cedyni do Szlaku Cysterskiego i Szlaku Pamięci.

Wyzwaniem nowego roku będzie podniesienie lokalnej polityki historycznej, zwróconej na dziedzictwo historyczne tego regionu. Przywrócenie należnej (bez ideologii) rangi Bitwie pod Cedynią, Rejonowi Pamięci narodowej, wytyczanie ścieżek edukacyjnych będą możliwe do realizacji przy wsparciu lokalnych stowarzyszeń oraz zaangażowaniu instytucji, także naukowych i twórczych.

Wyzwaniem nowego roku będzie podniesienie lokalnej polityki historycznej, zwróconej na dziedzictwo historyczne tego regionu. Przywrócenie należnej (bez ideologii) rangi Bitwie pod Cedynią, Rejonowi Pamięci narodowej, wytyczanie ścieżek edukacyjnych będą możliwe do realizacji przy wsparciu lokalnych stowarzyszeń oraz zaangażowaniu instytucji, także naukowych i twórczych.

Wyzwaniem nowego roku będzie podniesienie lokalnej polityki historycznej, zwróconej na dziedzictwo historyczne tego regionu. Przywrócenie należnej (bez ideologii) rangi Bitwie pod Cedynią, Rejonowi Pamięci narodowej, wytyczanie ścieżek edukacyjnych będą możliwe do realizacji przy wsparciu lokalnych stowarzyszeń oraz zaangażowaniu instytucji, także naukowych i twórczych.

Wyzwaniem nowego roku będzie podniesienie lokalnej polityki historycznej, zwróconej na dziedzictwo historyczne tego regionu. Przywrócenie należnej (bez ideologii) rangi Bitwie pod Cedynią, Rejonowi Pamięci narodowej, wytyczanie ścieżek edukacyjnych będą możliwe do realizacji przy wsparciu lokalnych stowarzyszeń oraz zaangażowaniu instytucji, także naukowych i twórczych.

Wyzwaniem nowego roku będzie podniesienie lokalnej polityki historycznej, zwróconej na dziedzictwo historyczne tego regionu. Przywrócenie należnej (bez ideologii) rangi Bitwie pod Cedynią, Rejonowi Pamięci narodowej, wytyczanie ścieżek edukacyjnych będą możliwe do realizacji przy wsparciu lokalnych stowarzyszeń oraz zaangażowaniu instytucji, także naukowych i twórczych.

Paweł Pawłowski

## Promocja jako ważny czynnik ROZWOJU NASZEJ GMINY

21 stycznia 2015r uchwałą Rady Miejskiej w Cedyni nr IV/14/2015 powołano nową jednostkę organizacyjną Gminy Cedynia, której głównym celem jest wykonywanie zadań własnych gminy w zakresie promocji i turystyki. Postulat o potrzebie rozpoczęcia i wzmocnienia promocji miasta i gminy oraz podniesienie jakości dotychczasowej informacji turystycznej, artykułowano podczas opracowywania Strategii Rozwoju Gminy Cedynia na lata 2015-2020.

Centrum Promocji i Turystyki zaczęło faktycznie swoją pracę dopiero od kwietnia ubiegłego roku, wspierając znacznie działania podejmowane przez Urząd Miejski, jednostki organizacyjne gminy oraz stowarzyszenia. Oprócz bieżących działań z zakresu opracowywania informacji prasowych, projektów graficznych, wydawnictw promocyjnych, redakcji treści do serwisu internetowego gminy, Centrum jest ważnym czynnikiem przy organizacji i koordynacji wydarzeń i spotkań. Do najważniejszych, jakie miały miejsce w roku 2015 zaliczyć możemy przede wszystkim Dni Cedyni, wojewódzką inaugurację Europejskich Dni Dziedzictwa, Jubileuszowe Forum Szlaku Cysterskiego oraz pierwszy Festiwal Cedynia na Okrągło. Wspieranie działań Urzędu Miejskiego, Cedyńskiego Ośrodka Kultury i Sportu prowadzone jest równoległe do pomocy przy realizacji zadań poszczególnych sołectw i organizacji społecznych. Rok 2015 to także zainicjowanie działań związanych z budowaniem marki gminy i rozpoczęcie projektu podniesienia jakości przestrzeni publicznej miejscowości Gminy Cedynia.

Promocja jest niezwykle ważnym elementem wpływającym na prawidłowe funkcjonowanie Gminy



Gmina Cedynia gości podróżników-bloggerów w ramach akcji „Az po Morze” ZART

Cedynia. Bez budowania pozytywnego wizerunku wewnątrz i na zewnątrz, nasze otoczenie (a także i my sami) nie dowiemy się o walorach regionu, o możliwościach życia i pracy, a także możliwościach atrakcyjnego inwestowania w ten region. Promocja to nie tylko reklama, ale i takie działania, które pozwolą osiągnąć cele, jakie Gmina założyła w opracowanej Strategii Rozwoju.

Centrum Promocji i Turystyki poprzez dostępne narzędzia prezentuje region, stając się jednym z mechanizmów marketingu miejsca. Za marketing terytorialny odpowiedzialny jest lider-Burmistrz, który kompleksowo, mając na uwadze perspektywę rozwoju gminy, podejmuje działania zmierzające do budowy silnej marki, adresując swoje działania do wielu grup odbiorców: inwestorzy potrzebują profesjonalnej obsługi i preferencyjnych warunków do lokowania kapitału, turyści pragną spędzić czas wypełniony obiecywanymi atrakcjami, natomiast mieszkańcy oczekują przyjaznej przestrzeni do życia (miejsca pracy, mieszkania, dostęp do infrastruktury społecznej). Efektywność przeznaczonych środków na promocję jest widoczna dopiero po jakimś czasie. W tej dziedzinie liczy się cierpliwość oraz konsekwentne realizowanie postawionych sobie celów. Zbudowanie marki miejsca, w którym wszyscy adresaci naszych działań będą zadowoleni, wymaga zaangażowania każdego urzędnika i mieszkańca Gminy Cedynia.

Główne działania podjęte przez Centrum Promocji i Turystyki w roku 2015, skierowane były na podniesienie jakości wizerunkowej i wzmocnienie potencjału Gminy Cedynia:

• inauguracja nowego wydarzenia promującego lokalne pro-



Wojewódzka inauguracja Europejskich Dni Dziedzictwa. Hotel Klasztor 5.09.2015 r.

dukty, rzemiosło, artystów i ludzi w pasję: Festiwal Cedynia na Okrągło – realizacja zadań dotyczących tworzenia marki Gminy.

• Własne wydawnictwa informacyjne (2 wydania bezpłatnego biuletynu informacyjnego Cedynia na Okrągło), wykonywanie projektów zaproszeń, plakatów, folderów i nnych druków ulotnych.

• Wprowadzenie rejestru - ewidencji obiektów hotelarskich, działających na terenie Gminy Cedynia.

• Bieżąca redakcja artykułów w serwisie internetowym Gminy oraz mediach społecznościowych.

• Koordynacja wydarzeń: wojewódzka inauguracja Europejskich Dni Dziedzictwa, Jubileuszowe Forum Szlaku Cysterskiego

• promocja Gminy podczas XII Dni Henrykowskich w Siemczynie, Dożynek Dekanalnych w Pyrzycach, spotkaniach branżowych i konferencjach.

• współpraca z mediami: bieżące informacje: TVP Szczecin, Radio Szczecin, Gazeta Chojenińska, Kurier Szczeciński, portale igryfino, Chojna News, Chojna24, niemieckie MOZ, BB-Radio. Cedynia prezentowana, m.in.: „Powrót do przeszłości” Canal+ Discovery, w przewodniku Polskaniezwykła.pl, „Wakacyjny oryginał” Radio Szczecin, „Arka” TVP Szczecin; „Z naturą na co dzień” TVP Historia, „Machina czasu-kierunek Cedynia” Radio Szczecin; „Historyczna Cedynia- Pomorze Zachodnie, najpiękniejsze bywa nieznanie” TVP Szczecin (Urząd Marszałkowski); „Wyjechani na weekend” Gazeta Wy-



Anna Dybka (Kalimera) i Arkadiusz Malecki (Bractwo Comitatus) - promocja gminy podczas Dni Henrykowskich w Siemczynie

borcza i Continental, „Spacery po Pomorzu Zachodnim” Gazeta Wyborcza, „Informator Zachodniopomorski 2016” ZART.

• współpraca z Powiatem Gryfińskim dot. opracowania strategii rozwoju turystyki Powiatu Gryfińskiego do roku 2020 (m.in. projekt utworzenia Gryfińskiego Klastra Turystycznego)

• Gmina jako partner w programach promocji Województwa Zachodniopomorskiego: akcja ZART - Az po Morze.pl; Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Zachodniopomorskiego- projekty dotyczące Cedyńskiego Parku Krajobrazowego, Zachodniopomorski Samorząd Przewodników PTTK – wytyczanie szlaków turystycznych; Biuro Dokumentacji Zabytków w Szczecinie – warsztaty budownictwa ryglowego, inauguracja EDD.

• Wspieranie przedsiębiorczości: nominacje do nagrody Bociany 2015 Starosty Gryfińskiego.

• Gmina Cedynia jako partner współpracy zagranicznej: Zespół Parków Krajobrazowych Dolnej Odry w Criewen (Dni Parków Euroregionu Pomerania), Muzeum -Skansen w Altranft (wycieczki dla uczniów, udział w polsko-niemieckich dożynkach), Fundacja Kultura Polska we Francji (projekt związany z armią gen. Hallera)

Plan CPIt na 2016 rok obejmuje m.in. organizację spotkania przewodników turystycznych Odra Guide Tour, Międzynarodowego Dnia Przewodnika Turystycznego, profesjonalizację Punktu Informacji Turystycznej w Cedyni, wdrożenie Strategii promocji Gminy oraz zmiany w oznakowaniu turystycznym (witańce, szlaki turystyczne, tablice informacyjne).

Malwina Markiewicz, Centrum Promocji i Turystyki w Cedyni



# ŁOWISKO BIELINEK dostępne dla amatorów wędkarstwa

Od listopada 2015r wędkarze mogą łowić i uprawiać sporty oraz turystykę wędkarską na jednym z atrakcyjniejszych akwenów wodnych w Cedyńskim Parku Krajobrazowym – w Bielinku. Po blisko 7 miesiącach negocjacji i rozmów, Zarząd Szczecińskich Kopalni Surowców Mineralnych S.A. odstąpił na rzecz Gminy Cedynia teren o powierzchni ok. 30ha. Dotychczas był to teren całkowicie zamknięty. Amatorzy wędkarstwa znali jednak bogactwo, jakie kryły nadodrzańskie rezerwiska. Łowisko Bielinek to miejsce wysoko oceniane pod względem występowania sandacza, ale i szczupaków, okoni i białej ryby. Zasadlające Rezerwat Bielinek ptaki – orzeł bielik, rybołów, bocian czarny, ka-

nia czy żuraw, a także ssaki – bobry i wydry, oraz rośliny bagienne i torfowiskowe (grzybień biały, grąźel żółty, turzyce, szuwały trzcinowe), stanowią wymarzoną atrakcję dla miłośników fauny i flory.

Pozyskane przez Gminę łowisko Surowców Mineralnych S.A. odstąpił na rzecz Gminy Cedynia teren o powierzchni ok. 30ha. Dotychczas był to teren całkowicie zamknięty. Amatorzy wędkarstwa znali jednak bogactwo, jakie kryły nadodrzańskie rezerwiska. Łowisko Bielinek to miejsce wysoko oceniane pod względem występowania sandacza, ale i szczupaków, okoni i białej ryby. Zasadlające Rezerwat Bielinek ptaki – orzeł bielik, rybołów, bocian czarny, ka-

2016 roku, ponownie, po ośmioletniej przerwie Miętus organizuje ogólnopolskie zawody wędkarskie „Puchar Bielinka”, które będą zaliczane do cyklu zawodów Krajowej Federacji Towarzystw Wędkarskich, której to NCTW „Miętus” jest członkiem.

Stowarzyszenie działa także na Jeziorze Orzechowskim – które również jest atrakcyjnym akwenem dla amatorów wędkarstwa. Celem stowarzyszenia Miętus jest promowanie rekreacyjnego wypoczynku nad wodą. Ponad 30 hektarowe jezioro z czystą plażą i bogatym rybstanem to wymarzone miejsce na spędzanie czasu wolnego.



Grażyna Maźl

■ Takie okazy sandacza można wylowić w Bielinku

## Ochotnicza Straż Pożarna

Powiatowy Dzień Straży Pożarnej jaki miał miejsce w 16 maja 2015r. w Cedyń, pokazał nam jak wielki potencjał drzemie w stowarzyszeniach wspierających państwowe siły ratownicze w zakresie bezpieczeństwa ludzi i mienia. Na terenie Gminy Cedynia łącznie funkcjonuje 8 jednostek klasy M, S i KSRG, które zrzeszają 173 strażaków.

W ramach działalności jednostek OSP silnym ogniwem są jednostki Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. W Gminie działają 2 takie jednostki: OSP Cedynia i Osinów Dolny. Posiadają dobre wyposażenie gaśniczo-ratownicze oraz wyszkolonych członków.

Znacznym wsparciem dla OSP w KSRG są jednostki typu „S” – OSP Stara Rudnica, Piasek, Lubiechów Górny, Czachów. Na bazie posiadanych samochodów gaśniczych

tworzą one mobilne, szybko reagujące na każde zdarzenie siły ratownicze. Ich uzupełnieniem są jednostki typu „M” (OSP Orzechów i Łukowice) wyposażone w motopompy i lekkie samochody do ich przewozu. Chociaż udział w akcjach tych jednostek jest niewielki, stanowią one niekiedy pierwsze ogniwo reagowania do czasu przybycia samochodów gaśniczych.

Zasięg operacyjny działania wszystkich typów jednostek OSP zapewnia ochronę przeciwpożarową całej Gminy Cedynia, zwłaszcza, że zawsze możemy liczyć na wsparcie jednostek z Komendy Powiatowej PSP i sąsiednich gmin. W 2015 roku wzrosła ilość sprzętu wyposażenia osobistego do działań bojowych strażaków. Na dzień dzisiejszy, strażacy OSP Lubiechów Górny i Stara Rudnica mogą wyjechać do akcji w pełnym wyposażeniu.

Gotowość bojowa jednostek jest na wysokim poziomie. W akcjach ratowniczo-gaśniczych mogą brać udział tylko członkowie OSP w wieku 18-65 lat posiadający odpowiednie uprawnienia. 130 druhów posiada badania lekarskie dopuszczające do działań i ubezpieczenie. Odpowiednie przeszkolenie jest uzupełniane na bieżąco.

Jednostki OSP czynnie uczestniczą w uroczystościach gminnych, udzielając pomocy z utrzymaniu porządku podczas wielu wydarzeń kulturalnych i sportowych. Początkowo sztandarowe widoczne są również podczas świąt państwowych i kościelnych. Strażacy brali czynny udział w międzygminnych zawodach sportowo-pożarniczych, które w 2015 roku organizowała Gmina Mieszkowice. W klasyfikacji ogólnej OSP Czachów zajęło II miejsce.

Wszystkie jednostki posiadają podstawowy sprzęt do działań ratowniczo-gaśniczych. Wyposażenie osobiste strażaków nadal jednak wymaga znacznego uzupełnienia w podstawowe składniki mundurów ochronnych i sprzętu ochrony osobistej.

Grażyna Maźl

### STAN WYPOSAŻENIA JEDNOSTEK OSP:

#### OSP CEDYNIA

- remiza z zapleczem socjalnym (obecnie po rozbudowie), 3 stanowiska garażowe
- 3 samochody ratowniczo-gaśnicze, 2 średnie i 1 lekki,
- sprzęt do ratownictwa drogowego i medycznego (4 aparaty powietrzne-zabezpieczenie dróg oddechowych)

#### OSP OSINÓW DOLNY

- remiza z zapleczem socjalnym, garaż
- 1 samochód ratowniczo-gaśniczy średni,
- sprzęt do ratownictwa drogowego, medycznego (4 aparaty powietrzne-zabezpieczenie dróg oddechowych), powodziowego

#### OSP CZACHÓW

- remiza - garaż (przygotowywana jest dokumentacja do przebudowy remizy dostosowując ją do potrzeb jednostki)

pełnienia w podstawowe składniki mundurów ochronnych i sprzętu ochrony osobistej.

Grażyna Maźl

- 1 samochód ratowniczo-gaśniczy i jeden lekki typu M (Żuk),

#### OSP LUBIECHÓW GÓRNY

- remiza - garaż,
- 1 samochód ratowniczo-gaśniczy,

#### OSP PIASEK

- remiza - garaż,
- 1 samochód ratowniczo-gaśniczy,

#### OSP STARA RUDNICA

- remiza - garaż,
- 1 samochód ratowniczo-gaśniczy

#### OSP ORZECZÓW

- remiza z zapleczem socjalnym,
- 1 samochód lekki typu M (VW),

#### OSP ŁUKOWICE

- remiza,
- motopompa



■ Polsko-niemieckie ćwiczenia strażaków jako element szkolenia i wymiany doświadczeń

Cedynia  
NA OKRĄGŁO

NR 3, STYCZEŃ 2016

BIULETYN INFORMACYJNY  
MIASTA I GMINY CEDYNIA  
WYDAWNICTWO BEZPŁATNE  
NR ISSN 2449-5447

CEDYNIA NA OKRĄGŁO | REDAKTOR NACZELNY: Malwina Markiewicz | WYDAWCA: Centrum Promocji i Turystyki w Cedyń, 74-520 Cedynia, pl. Wolności 8, www.cedynia.pl, e-mail: promocja@cedynia.pl | MAKŁAD: 2.000 egz. | AUTORZY: Gabriela Kotowicz, Magdalena Krupnińska, Agnieszka Poszłowski, Mirosława Jedrzejak, Agnieszka Nykiel, Michał Wolski, Małgorzata Gabryś-Portkowska, Sebastian Portkowski, Paweł Pawłowski, Malwina Markiewicz, Magdalena Jankiewicz, Grażyna Maźl, Krzysztof Nowak | FOTOGRAFIE ZARCHIWUM: Muzeum Regionalne w Cedyń, Urząd Miejski w Cedyń, Niezależne Cedyńskie Towarzystwo Wędkarskie Miętus | ZDJĘCIA: Michał Nieściorak, Paweł Pawłowski, Malwina Markiewicz, Bartosz Bogdenowicz, AeroFoto AB Chojeża | REDAKCJA TECHNICZNA: Dorota Lesiak | DRUK: Drukarnia AGORA S.A. Piła

# Wspólnie kształtujemy przestrzeń publiczną

Uporządkowanie chaosu reklamowego i podniesienie estetyki obszarów zabudowanych, obiektów zabytkowych, ulic i miejsc publicznych, to główny cel działań Gminy Cedynia zainicjowanych w roku 2015, których impulsem było wejście w życie tzw. ustawy krajobrazowej. Na jej mocy, Rada Miejska zobowiązała Burmistrza Cedyni do przygotowania projektu uchwały określającej zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabaryty, standardy jakościowe oraz rodzaje materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane (Uchwała Rady Miejskiej nr XII/115/2015 z dnia 30.12.2015r). Ów kodeks krajobrazowy ma na celu poprawę przestrzeni publicznej, wspierając dążenia samorządu lokalnego w aktywizowaniu mieszkańców oraz przedsiębiorców do podniesienia estetyki miejskiej i krajobrazu naturalnego.

Ustawa o zmianie niektórych ustaw w związku ze wzmocnieniem narzędzi ochrony krajobrazu odnosi się do dwóch sfer. Jedną dotyczącą kwestii krajobrazu, zobowiązując wojewódzki samorząd terytorialny do sporządzenia tzw. audytów krajobrazowych. Gmina natomiast poprzez wprowadzanie lokalnych aktów prawnych, otrzymuje instrumenty do pozyskiwania dodatkowych źródeł dochodów z tytułu reklam.

Od 1 października 2015r obowiązuje zarządzenie Burmistrza Cedyni określające zasady umieszczenia tablic reklamowych na gminnych nieruchomościach, obiektach i urządzeniach. Od je-

sieni pracuje także zespół złożony z pracowników Urzędu Miejskiego i gminnych jednostek budżetowych, prowadzący audyt reklamowy i krajobrazowy na terenie naszej Gminy. Na podstawie audytu możemy określić, które obszary gminy wymagają większej uwagi i koniecznych działań.

Sprawa poprawy estetyki w pierwszej kolejności dotyczy zabytkowego centrum Cedyni. Rewitalizacja jest związana z konieczną poprawą stanu technicznego i estetycznego nieruchomości położonych w obszarze urbanistycznym objętym ochroną Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków: kwartału zabudowy, ograniczonego ulicami: Świerczewskiego, Kopnickiej, Pułaskiego, Krótkiej i Placu Wolności. Strefa „A” ochrony konserwatorskiej została ustanowiona na mocy wpisu do rejestru zabytków pod nr 1313 w dniu 20.06.1996r.

Zalecenia konserwatorskie obejmują utrzymanie historycznych linii zabudowy, tradycyjnej kompozycji architektonicznej, odtworzenie i ujednolicenie stolarki okiennej i drzwiowej, kształtu otworów okiennych, kolorystykę i materiał pokrycia dachowego, elewacji i detali architektonicznych. W zakresie kształtowania przestrzeni publicznej natomiast wydano nakaz zastosowania ujednoliconego systemu reklam naciennych, umieszczonych najwyżej na wysokości stropu 1 kondygnacji nadziemnej.

Poprawa wizerunkowa reprezentacyjnej części miasta Cedynia jest sprawą ważną dla samorządu lokalnego, oraz dla właścicie-



■ Panorama Cedyni

li i użytkowników ww. nieruchomości. Unormowanie obecnego stanu rzeczy wpłynie bezpośrednio na podniesienie jakości życia mieszkańców, jak i wzrost atrakcyjności miasta, jego konkurencyjności w relacji z innymi miastami w regionie, a także na atrakcyjność turystyczną i inwestycyjną Cedyni.

Celem głównym naszego projektu ożywienie tej części miasta i uporządkowanie przestrzeni publicznej, tak by miejsce to było atrakcyjnym miejscem spotkań, życia i pracy. Zabieg ten pozwoli także na podniesienie jakości oferowanych usług i wizerunku firm zlokalizowanych w centrum Cedyni.

Wdrażany program rewitalizacji centralnej części Cedyni ma stać się impulsem do rewitalizacji całości miasta, zgodnie z przyjętą w

ubiegłym roku Strategią Zrównoważonego Rozwoju Gminy Cedynia na lata 2015-2020.

Zapraszamy zatem Państwa do aktywnego włączenia się w proces rewitalizacji i podjęcia działań zmierzających do poprawy stanu technicznego oraz estetyki budynków mieszkalnych i użytkowych oraz otoczenia Państwa posesji (podwórka, budynki gospodarcze, zieleń, etc). Zadbane podwórka, odnowione elewacje budynków, naprawione i odnowione drzwi wejściowe, czyste klatki schodowe, spowodują, że nasze miasto będzie przyjazne nie tylko dla turystów, ale i dla nas-mieszkańców. Zyskiem będzie atrakcyjna i przyjazna przestrzeń sąsiedzka, gdzie z przyjemnością wspólnie spędzą Państwo czas wolny. Projekt rewitalizacji to również ujednolicenie tablic informacyj-

nych i szyldów reklamowych, w uzgodnieniu z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków. W związku z zaleceniem stosowania ujednoliconego systemu reklam naciennych, proponujemy wykorzystanie jednolitych i uzgodnionych z Gminą Cedynia propozycji. Pozwoli to na rozsądne uporządkowanie przestrzeni publicznej centrum miasta i poprawę estetyki wizualnej.

Malwina Markiewicz

Urząd Miejski w Cedyń oferuje pomoc w zakresie przygotowania dokumentacji związanej z wydaniem opinii Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, dotyczących inwestycji mających wpływ na wygląd zabudowy i zagospodarowanie terenu. Sprawę prowadzi Referat Planowania, Infrastruktury i Ochrony Środowiska, Urząd Miejski w Cedyń, Plac Wolności 1.



## NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA DLA MIESZKAŃCÓW

Punkt otwarty dla interesantów w każdy piątek w godzinach 12.00- 16.00, parter, pokój nr 3

USTAWA ZAKŁADA, ŻE DARMOWĄ POMOC PRAWNĄ (NA ETAPIE PRZEDSĄDOWYM) OTRZYMAJĄ:

- osoby, które nie ukończyły 26. roku życia,
- osoby fizyczne, którym w okresie roku poprzedzającego zostało przyznane świadczenie z pomocy społecznej
- osoby, które ukończyły 65. lat,
- osoby posiadające ważną Kartę Dużej Rodziny,
- kombatanci,
- weterani,
- zagrożeni lub poszkodowani katastrofą naturalną, klęską żywiołową lub awarią techniczną.

Pomoc prawna będzie polegała na:

- poinformowaniu osoby uprawnionej o obowiązującym stanie prawnym, przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach;
- wskazaniu osobie uprawnionej sposobu rozwiązania jej problemu prawnego;

- pomocy w sporządzeniu projektu pisma w zakresie niezbędnym do udzielenia pomocy, z wyłączeniem pism procesowych w toczącym się postępowaniu przygotowawczym lub sądowym i pism w toczącym się postępowaniu sądowo-administracyjnym;
- sporządzeniu projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub o ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym lub ustanowienie adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzeczownika patentowego w postępowaniu sądowo-administracyjnym.

UPRAWNIENI BĘDĄ MOGLI UZYSKAĆ INFORMACJE W ZAKRESIE:

- prawa pracy,
- przygotowania do rozpoczęcia działalności gospodarczej,
- prawa cywilnego,
- prawa karnego,
- prawa administracyjnego,
- prawa ubezpieczeń społecznych,
- prawa rodzinnego,
- prawa podatkowego z wyłączeniem spraw podatkowych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej.



74-520 Cedynia  
pl. Wolności 4  
+48 91 4317831  
muzeum@cedynia.pl  
www.ckcedynia.pl

01.05-30.09  
**wtorek - niedziela**  
Tuesday-Sunday, Dienstag-Sonntag  
9.00 - 16.00

01.10-30.04  
**wtorek - sobota**  
Tuesday - Saturday, Dienstag - Samstag  
9.00 - 16.00

**niedziela**  
Sunday, Sonntag

Grupy zorganizowane  
po wcześniejszej rezerwacji

For organized groups  
upon advance booking

**Bilety/ticket/Eintrittskarte**

normalny 5 zł  
adults / Normal

ulgowy 3 zł  
concessions / ermäßigt

lekcja muzealna  
4 zł/osoba

zwiedzanie miasta  
z przewodnikiem 50 zł/godz

## MUZEUM REGIONALNE W CEDYNI

Regional Museum in Cedynia

wystawa stała permanent exhibition / Standige Ausstellung

### Z dziejów Cedyni i okolic

History of the town  
Die Geschichte der Stadt

Ekspozycja zabytków pochodzących z wykopaliisk archeologicznych prowadzonych na grodzisku, cmentarzystku i okolicach Cedyni: paleontologia, przedmioty codziennego użytku z epoki kamienia, brązu i żelaza, broń wczesnośredniowieczna.  
Relics from archaeological excavations at old town and burial-ground in Cedynia: the palaeontology, utility objects from epoch of stone, bronze and iron, early-medieval arms / Denkmäler aus archäologischen Ausgrabungen in dem Burgwall und Friedhof in Cedynia und Umgebung: die Paläontologie, die Gegenstände des täglichen Gebrauchs aus der Epoche des Steinzeit, Bronzezeit und Eisenzeit, Frühmittelalterliche Waffen

wystawa czasowa temporary exhibition / Sonderausstellung

### Na drodze stała Odra

Oder became on the road  
Der Oder wurde auf dem Weg

wystawa otwarta w 70. rocznicę forsowania Odry i rozpoczęcia operacji berlińskiej 16 kwietnia 1945r., prezentuje wyposażenie i uzbrojenie walczących stron.  
Military equipment and armament of soldiers fighting in the Oder operation in 1945  
Waffen und Uniformen der Soldaten, an der Oder kämpfen 1945



# AKTYWNE FERIE W CEDYNI 2016

## 1-13 luty 2016

1 Luty PN	2 Luty WT	3 Luty SR	4 Luty CZ	5 Luty PT	6 Luty SO
12.00 - 14.00 Zabawy na powietrzu ORLIK w Cedyni 15.00 KRÓLOWA ŚNIEGU spektakl Świetlica osiedłowa w Cedyni	12.00 - 14.00 BEZPIECZNE FERIE Zajęcia w świetlicach 14.00 - 16.00 RZEZBY ZE ŚNIEGU Konkurs Zajęcia w świetlicach	12.00 PIRACI NAD ODRĄ Morska przygoda w Cedyni Świetlica osiedłowa w Cedyni 16.00 PIRACI NAD ODRĄ Świetlica w Piasku	12.00 - 16.00 TŁUSTY CZWARTEK Zajęcia kulinarne pod opieką instruktorów 15.00 - 18.00 BEZPIECZNE FERIE Konkurs plastyczny Świetlica osiedłowa w Cedyni	12.00 - 16.00 WALENTYNKOWE INSPIRACJE Warsztaty plastyczne 12.00 - 18.00 CUDA Z PAPIERU I FILCU Świetlica osiedłowa w Cedyni	12.00 - 18.00 IV ZIMOWY TURNIEJ TENISA STOŁOWEGO Świetlica w Piasku
8 Luty PN	9 Luty WT	10 Luty SR	11 Luty CZ	12 Luty PT	13 Luty SO
8.30 - 18.00 WYCIECZKA DO SZCZECINA Gwiezdne Wojny seans filmowy zwiedzanie miasta	12.00 - 17.00 FERIE Z HISTORIĄ Spacer szlakiem wykopalisk zwiedzanie Muzeum warsztaty ceramiczne Muzeum Regionalne w Cedyni	12.00 - 14.00 PISZE WIĘC JESTEM Spotkanie autorskie Ryszard Matecki Biblioteka Miejska 15.00 - 17.00 WARSZTATY RĘKODZIEŁA ARTYSTYCZNEGO Świetlica osiedłowa w Cedyni	12.00 - 16.00 SŁODKI SMAK Warsztaty kulinarne z Laboratorium Pomysłów Świetlica w Drzechowie	12.00 - 16.00 WALENTYNKI Warsztaty graficzne 14.00 - 15.00 SZALEŃSTWO MIŁOŚCI Prelekcja ks. Piotr Słuzewski Świetlica osiedłowa w Cedyni	11.00 - 15.00 PIKNIK POD GÓRĄ CZCIBORA Zimowy rajd pieszy

### Uwaga - zajęcia podczas ferii:

ŚWIETLICE WIEJSKIE - pn.-pt. 12.00-16.00  
ŚWIETLICA OSIEDŁOWA w Cedyni - pn.-pt. 12.00-18.00

### INFORMACJE I ZAPISY

Cedyński Ośrodek Kultury i Sportu  
Plac Wolności 4  
e-mail: sekretariat@ckcedynia.pl  
tel. 91 - 4144131

Organizator

**Cedyński Ośrodek  
Kultury i Sportu**



**Uczestnictwo w programie Ferii jest bezpłatne**

